

## 平江夜歌研究

|       |  |
|-------|--|
| メタデータ | 言語: zh-cn<br>出版者: 静岡大学言語学研究会<br>公開日: 2024-03-28<br>キーワード (Ja):<br>キーワード (En):<br>作成者: 張, 盛開<br>メールアドレス:<br>所属: |
| URL   | <a href="https://doi.org/10.14945/0002000503">https://doi.org/10.14945/0002000503</a>                          |

# 平江夜歌研究

张 盛开

关键词：丧礼、夜歌、口头文化、语言、民俗

## 1. 序言

夜歌一般为丧礼上守夜时所唱之歌，也称挽歌，用于哀悼死者之歌，因此还有丧歌的说法。平江夜歌为平江本地口头文化之一。夜歌通行于湖南、湖北、四川等地。本文利用各地夜歌的研究论文等资料，从演唱者、演唱方式、演唱内容等方面对各地夜歌进行概观，然后着重对本人收集的平江与临湘桃林的夜歌材料进行深入探讨。最后考察平江夜歌的语言与文化特征。

## 2. 研究现状

关于夜歌的研究论文，虽然语言学、文化学、民俗学方面的专业论文不太，但作为丧葬音乐来研究的硕士论文与专业论文比较多。本文利用的各地夜歌的研究论文多为此类。虽然研究角度不同，但这些论文对夜歌的介绍都比较全面，对本文的启发很大，特别是在各地夜歌的对比中，起到了重要参考作用。

### 2.1. 历史上的夜歌

关于夜歌的起源，平江虹桥的夜歌师李添欢表示并没有听到过比较确切的说法。临湘的夜歌师汪后条则跟笔者说夜歌起源于“田原哭母”。关于夜歌的历史来源，袁铁坚（1986）也谈到了几种民间的观点，但都因没有证据而进行了否定。

湖南各地都流行夜歌，夜歌的说法也很多，“夜歌、夜歌子、闹丧、坐夜、伴夜”等，其表演形式也不统一。袁铁坚（1986：175）指出，“湖南夜歌子是一种以锣鼓伴奏，坐唱形式的丧歌，俗称“夜歌子”，它是湖南各地哭丧习俗中的重要组成部分之一，在民间有着广泛的社会影响。”

袁铁坚（1986）利用地方志材料研究了湖南各地的夜歌，并探讨了湖南夜歌的来源。作者在对湖南“夜歌子”、以及形式与内容都与“夜歌子”十分相似的湖北“待尸歌”、“夜锣鼓”等进行考察过后，得出丧礼上唱“夜歌”风俗与楚文化有渊源关系的结论。下面为该文所引湖南各地县志（善化、湘潭、清泉、浏阳）中闹丧与丧歌的描述。由此可知，湖南各地自古以来就有在丧礼上闹丧或唱夜歌的习惯。

“夜聚丧家更尽时，一人鸣锣挝唱孝歌，号为闹丧；”清乾隆十二年（1747年）《善化县志》（善化，今长沙市所属之望城县）

“乡俗相沿，遇戚里丧，群相邀集，声金击鼓，设饮灌歌，谓之闹丧”。清乾隆丙子年（1756年）《湘潭县志》

“编氓之家，于是夕令一人挝鼓而歌，其词大率为哀慰幽灵之语，侵晓乃罢，谓之唱夜歌”。清乾隆癸未年（1763年）《清泉县志》（清泉县，今衡阳市所属东郊及衡南县）

“有将载，邻里夜聚，击鼓坐歌达旦，谓之唱夜歌。”清同治十二年（1873年）《浏阳县志》

“丧家每夜群聚而讴，鼓歌弦唱，彻夜不休，谓之闹丧。”清同治十三年（1874年）《黔阳县志》

袁铁坚（1986：176 下线为笔者所加）

《平江县志》（清同治）卷9 地理志风俗之丧葬条记录了平江葬礼上的唱歌坐夜：“俗遇戚里之丧，有群相邀集，竟夕张金击鼓，歌《虞殡》、《薤露》，诸挽词者，谓之坐夜。”（明清方志汇刊《平江县志》：132）

袁铁坚（1986）指出，从流行地区来看，“夜歌子”作为葬礼习惯，保留在汉民族地区的四川、湖南、湖北等地，特别是集中于湖北，被称为“待尸歌”或“夜锣鼓”。湖北西北的竹山与湖北西部的宜昌地区都很流行。

湖北称之为“待尸歌”，亦称“夜锣鼓”，在鄂西北的竹山一带（古代楚人活动中心之一）和鄂西的宜昌地区（古楚国邹都所在地）特别流行。根据我们的调查和有关材料的记载，鄂西及鄂西北的“待尸歌”与湖南“夜歌子”，尽管名称不同，但其演唱的内容和形式却几乎完全一样，而且其活动内容也具有惊人类似之处。贾芝同志在一篇文章中这样介绍道：“湖北的风俗歌有一种哭丧歌，当地叫‘待尸歌’、‘孝歌’。《待尸歌》内容广泛，到后半夜唱成本大套，取材于话本、说唱、戏曲、小说等。……竹山县的《夜锣鼓》、《烧更纸》（即五更烧纸、准备起灵的仪式歌），唱历史从盘古分天地起，其中也唱到孟姜女。”在鄂西宜昌地区，则不仅唱丧歌，而且跳丧鼓舞，一家死了人，全村男女老少都来参加丧仪，随着鼓点又唱又跳。

袁铁坚（1986：177）

除湖南、湖北以外，四川也流行唱丧歌，并以锣鼓伴奏，亦称“夜锣鼓”。

四川省也有丧歌。根据《中国民歌·四川卷》记载，“汉族的丧歌主要是为丧家解忧唱的，演唱内容十分广泛，多与丧事无关。（中略）川东部分地区尚保留有丧歌，是一种以锣鼓伴奏的坐唱形式（中略）……因演唱活动多在晚上，故也称作‘夜锣鼓’。”

袁铁坚（1986：177）

袁铁坚（1986）还指出，从湖南、湖北、四川都流行孝歌来看，这与楚的习惯有密切的关系。史籍记载楚人“好巫”、“畏鬼”、“信鬼好祀”，楚王也参加过跳神。这种风俗至今保留在苗、瑶、侗等南方少数民族里。袁铁坚（1986）从以下理由得出“湖南的夜歌可以追溯到楚文化”的结论。

夜歌子的某些演唱内容，竟然在少数民族的丧葬或宗教仪式歌中找到了“同类物”。例如，夜歌子仪式中所唱的《起仓歌》（即《疏天记》）是从盘古开天辟地，唱到天、地、人三皇氏，从远古的洪水，唱到仙龟做媒、兄妹成婚、草衣洞屋、茹毛饮血……这是夜歌子中一部形象地解释人类起源的长篇古歌。在瑶族《请神歌》中我们也发现极为相似的内容，二者明显地渊源于同一种文化传统。此外，《疏天记》中关于五谷来历的内容，也同苗、瑶、侗等南方少数民族的狗盗谷种的神话故事大同小异，其中所反映的传统观念、原始宗教信仰和六月六、人吃新、狗有三片肉等风俗习惯，也多有相似之处。

袁铁坚（1986：178）

袁思佳（2019）利用明清到民国期间的湖南地方志中的资料对湖南各地的丧歌从表演时间、形式、伴奏乐器、内容等进行了详细的研究，如下页表（袁思佳 2019：24）。作者整理的资料表明，历史上的湖南丧歌表演时间不一，其中固定为某一天的为巴陵县、宁乡县，浏阳县等地方。演唱时长有超过一夜的，具体为两夜到半个月不等。最长的长沙县“至半月方止”，即唱上半个月。表演形式多为击鼓伴唱，少部分有和唱丧歌、且唱且作形式。演唱方式有独唱、和唱、齐唱形式。人数最少为1人，也有很多的地方。表演群体有巫师、僧道、士绅与类似歌师的民间乐人挽歌郎等。其中有平江的资料，但没有涉及临湘。

袁思佳（2019：24-25）对各地夜歌的表演形式也做了统计。根据其资料，可以看出湖南各地的夜歌表演多为一人唱，多人和，但湘俗则为“孝歌唱者二人，每唱四句，鸣锣鼓一通，互相答和”。作者还列举了平江的夜歌对唱。这种两人对唱，一人四句，中间击鼓的形式，与笔者 2024 年 1 月 1 日采录的平江西乡的鼓腔夜歌

形式一样。另外，笔者从株洲县渌口夜歌师一里红（抖音号）的夜歌直播也能看出株洲县渌口夜歌也是二人对唱，用鼓伴奏的形式。

| 表演形式 | 区域 |       | 文献材料  |
|------|----|-------|---|
| 击鼓伴唱 | 湘北 | 常德    | 安福县“三日成服，设奠治丧，民家作佛事，打丧鼓”。   |
|      |    | 张家界市  | 慈利县“又有打丧鼓，站前一人，打鼓说书，砌夜达旦，名曰伴丧”。                                       |
|      |    | 岳阳市   | 岳州府“遇戚里之丧，相邀集，张锣击鼓，歌唱欢呼”。<br>巴陵县“殡之前夕，延僧作佛事，名曰坐夜。间有戚里邀集列坐，击鼓歌唱，名曰孝歌”。 |
|      |    | 平江县   | “张锣击鼓，歌《虞殡》、《薤露》诸挽词，谓之坐夜”。  |
|      |    | 华容县   | “张金击鼓，呼唱，谓之孝歌”。   |
|      |    | 湘阴县   | “挝鼓唱孝歌”。  |
|      | 湘中 | 长沙市   | 浏阳县“夜聚击鼓，坐歌达旦”。<br>长沙县“一人鸣锣挝鼓，唱孝歌”。                                   |
|      |    | 长沙府   | “鸣锣挝鼓，唱孝歌”。   |
|      |    | 宁乡县   | “鸣锣挝鼓，唱孝歌”。   |
|      |    | 衡阳市   | 清泉县“一人挝鼓而歌，唱夜歌”。  |
|      |    | 衡阳县   | “一人挝鼓而歌，唱夜歌”。   |
|      |    | 湘潭市   | 湘潭县“声金击鼓，设饮欢歌”。   |
|      | 湘南 | 永州市   | 永州府“声金击鼓，设饮欢歌”。   |
|      |    | 新田县   | “必有多数人来唱歌，鸣锣击鼓，谓之唱耗歌”。  |
|      |    | 宁远县   | “击鼓歌唱”。   |
|      |    | 江华县   | “邻里派资具祭，酣饮高歌，夜打丧鼓，名曰闹丧”。  |
|      |    | 道州    | “击鼓高歌.....挽歌齐唱鼓咚咚”。   |
|      |    | 郴州市   | 郴州府“开堂唱孝歌”。   |
|      | 湘西 | 永州    | 永兴县“击鼓唱歌”。  |
|      |    | 安仁县   | “击鼓敲钲，唱夜歌”。   |
|      |    | 宜章县   | “击鼓歌唱”。   |
|      |    | 怀化    | 靖州“击鼓歌吹”。   |
|      |    | 永州    | 祁阳县“声金击鼓，邀唱歌者以伴夜”。  |
|      |    | 湘西自治州 | 凤凰厅“鸣金击鼓，唱高腔或丧堂歌”。  |
|      |    | 龙山县   | “鸣钲击鼓，歌呼达旦”。  |
|      |    | 乾州    | “锣鼓喧闹，歌呼达旦”。  |
|      |    | 永绥    | “击鼓歌唱，唱孝歌”。   |

袁思佳（2019：24 表 2-2 清代--民国年间湖南地方志中的丧歌表演形式表）

唱和形式的夜歌，民国年间的《湖南民情风俗报告书》中有详细记载。“歌唱者二人，每唱四句。鸣锣鼓一通，互相答和。其歌调甚鄙，有所谓《怀胎记》、《行孝歌》、《醒世文》诸名目。亦有心口乱唱、互相笑骂、言语戏谑。”((民国)湖南法制

院 2010: 134)。袁思佳 (2019: 27) 引用了中国艺术研究院 1958 年采录的《湖南音乐普查报告书》的平江《夜歌对唱》作为佐证。

### 《夜歌对唱》

平江

(问) 把个事情来问你, 公年立起平江县?

公年立起梧桐山? 公人解出此机关?

(答) 寅卯年立起平江县, 本来就有神仙殿。

宋慰立起梧桐山, 我来回向此机关。

(问) 你今晓得平江事, 昌江八景可知晓?

几景在城几景乡? 何人介下入歌场?

(答) 我今晓得平江事, 昌江八景我知晓,

四景在城四景乡, 昌江八景有地方。

袁思佳 (2019: 27)

## 2.2. 现代的湖南各地夜歌

如上所述, 袁铁坚 (1986) 与袁思佳 (2019) 收集的地方志资料都表明湖南省各地都有在葬礼上唱夜歌的习惯。从各地县志中对夜歌演唱形式的一些说明, “鸣锣挝鼓、声金击鼓、挝鼓而歌、击鼓坐歌、鼓歌弦唱”, 可以知道夜歌演唱时使用锣挝、坐着演唱等情况。其实各地的夜歌, 其内容、形式、演唱方式等均有差异。

表 1 为笔者利用各地夜歌文献、夜歌师抖音直播等资料对湖南各地夜歌所做的一个总体概观。作为对比, 也加上了平江的高腔与鼓腔夜歌。袁思佳 (2019) 也有相关统计, 但作者利用的为地方志资料, 年代比较久远、内容也较抽象。笔者利用的都是对实际的夜歌做过调查的论文或者夜歌师的直播, 而且都是现代的资料。可以利用时间差异进行对比。

从演唱形式上看, 有对唱、独唱、轮唱等形式。人数也各不相同, 少为 1 人, 多则 4 人。演唱时间、地点、时长均有差别。一般为晚上, 多在丧礼上演唱, 短的唱一个晚上, 长的则需要一周。从演唱者来说, 一般为专人演唱, 有歌师 (湘潭)、巫师 (梅山)、道士 (衡山) 以及歌师加道士 (张家界) 等的差别。演唱目的多为守灵。旋律上来看, 多为固定旋律, 即一个调。伴奏也各有差异, 用于伴奏的乐器多为锣、鼓。演唱方式上有坐唱、走唱、跳唱的区别。从歌词形式来看, 以七言居多, 也有五言, 大部分地区的夜歌需要押韵。

## 表 1 各地夜歌对比

| 地方   | 平江高腔                               | 平江鼓腔         | 临湘薅草锣鼓      | 临湘薅草锣鼓       | 双峰                 | 湘潭                          | 湘潭县打弹词             | 衡山                   | 石鼓                      | 衡山                         | 张家界             | 湖北澧阳                              | 湖北通城                         | 湖北房县     | 重庆 |
|------|------------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------------|-----------------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------|----------|----|
| 出处   | 笔者调查                               | 笔者调查         | 方日升2013     | 歌师持音直播       | 王任亚                | 金鹏飞2013                     | 刘晴2016             | 周邦春2010              | 张虹2010                  | 肖艳2018                     | 龚婕2019          | 杨立2015                            | 房县史志办                        | 要雪豚·：隋剑飞 |    |
| 唱者   | 歌师                                 | 歌师           | 歌师          | 歌师           | 专人，男<br>女子多        | 专人，男<br>女子多                 | 歌者                 | 巫师（及<br>其徒弟）         | 歌郎                      | 散花（道士）                     | 梅姐做道场+歌<br>师唱堂会 | 歌手，“兴<br>城”阶段由<br>“阴阳先生”<br>来“镇定” | -                            | -        | -  |
| 形式   | 双人对唱                               | 双人对唱         | 独唱          | 独唱           | 独唱，多<br>人对、轮<br>唱。 | 一人唱，一<br>人对小鼓；<br>多人对<br>唱。 | 独唱、多<br>人对、轮<br>唱。 | 独唱、对<br>唱；边击鼓边<br>唱。 | 一人唱，一<br>人打锣            | 起场歌唱其<br>他；道一首歌一段<br>随场演唱。 | -               | -                                 | 对唱（战歌）                       | -        | -  |
| 人数   | 2-4人                               | 2-4人         | 1人          | 2-4人         | 1人以上               | 3人                          | 1人以上               | 1人以上                 | 2-4人                    | 1人以上                       | -               | -                                 | 2人                           | 2人       | -  |
| 演唱时长 | 1-3晚                               | 1-3晚         | 3-7晚        | 1-3晚         | -                  | -                           | 3-7晚               | -                    | -                       | 3-7晚                       | 3-7晚            | -                                 | 1-5晚                         | -        | -  |
| 方式   | 坐唱                                 | 坐唱           | 唱跳          | 唱跳           | 守灵                 | -                           | 守灵                 | 生唱、走<br>唱、跑唱         | -                       | -                          | -               | -                                 | 边走，边敲，边<br>唱，围绕着而歌           | -        | -  |
| 目的   | 燃神固定<br>(一个晚上)                     | O            | O           | O            | O                  | -                           | O                  | 守灵                   | 送<br>守灵                 | 守灵                         | -               | -                                 | 娱尸制疫                         | 守灵       | -  |
| 伴奏乐器 | 无                                  | 锣鼓           | 鼓、锣、钹<br>等。 | 鼓、锣、钹、<br>唢呐 | 鼓                  | 鼓、二胡                        | 鼓(锣、钹)             | -                    | 锣(堂鼓、<br>二胡)            | -                          | 锣鼓              | 鼓                                 | 唱腔起伏多变                       | -        | -  |
| 是否押韵 | O                                  | O            | -           | O            | -                  | O                           | O                  | -                    | -                       | -                          | -               | -                                 | 一锣一板(有时<br>还另搭鼓、快书<br>大鼓等乐器) | -        | -  |
| 是否押韵 | 四句一套，<br>前面两句仄声，<br>后两句平声韵。<br>平声韵 | O            | O           | O            | O                  | -                           | O                  | -                    | -                       | -                          | -               | -                                 | -                            | -        | -  |
| 字数   | 七言可施、<br>加音。                       | 七言可施、<br>加音。 | -           | 七言可施、<br>加音。 | 七言                 | 七言                          | 五言、七言              | -                    | 七言、五言                   | -                          | -               | -                                 | 七言、拖<br>腔                    | -        | -  |
| 传统曲目 | O                                  | O            | -           | O            | O                  | O                           | -                  | O                    | O                       | -                          | O               | O                                 | O                            | O        | -  |
| 即兴曲目 | O                                  | O            | O           | O            | O                  | O                           | O                  | O                    | O                       | -                          | O               | O                                 | O                            | O        | -  |
| 固定程序 | O                                  | O            | O           | O            | O                  | O                           | -                  | O                    | -                       | X                          | -               | -                                 | 程序规范严谨                       | -        | -  |
| 地位   | 非必要                                | 非必要          | 丧事必唱        | 丧事必唱         | 不堪流行               | 三天道场纸不<br>出殡前每晚都可<br>以一天丧歌  | -                  | -                    | 父有能力看亲<br>事，儿子有能力<br>葬事 | -                          | 主要环节            | -                                 | 一般孝家都以<br>哀乐换来奠户             | -        | -  |

表中资料源自相关论文。“O”表示有该现象，“X”表示没有该现象，“-”表示没有记载。带阴影之处为笔者根据论文记载而推测。

从曲目来看，多数地方既有自古流传下来的传统曲目，也有有关亡者生平、表达后人不舍之情的即兴创作的曲目。从程序上来看，有可以自由安排的，也有必须循序渐进按曲目演唱的情况，如临湘市聂市镇。

各地方对夜歌的重视程度也有差异，既有衰退为不甚流行的地方，也有把夜歌作为丧仪的主要环节、必不可少的地方。如临湘聂市镇“逢丧必唱”。在衡山丧事中作为衡量死者儿子能力的指标。湘潭有“三天道场抵不过一天夜歌”的说法，对夜歌的评价甚至超过了由法师主持的道场。

如表1所示，湖南各地的夜歌有不少研究。平江的夜歌只有笔者做过些许研究，并在论文（张盛开 2011）中探讨过。该文介绍了平江的各种说唱文学（口传文化），对“夜歌头”的形式与语言也进行了简单的介绍与研究。“夜歌头”的名字取自熊炳清给笔者的夜歌歌本封面题词。平江夜歌（头）一般为守夜的时候所唱，内容以哀悼亡者，奉承孝家（亡者的直系亲属）为主。演唱内容有传统的曲目，也还有根据孝家实际情况现场即兴创作的曲目。具体内容在 4.3.2 详述。

### 3. 研究方法与资料

临湘与平江的夜歌，利用笔者实际采录的资料进行分析与研究，再根据需要，直接咨询歌师，进行调查与确认。其他地方的资料多来自已有的文献资料。

平江夜歌常见的有高腔与鼓腔，本文所用夜歌资料为高腔。关于平江的鼓腔夜歌，笔者于 2024 年 1 月 1 日（21: 00-05: 00）摄录了一套，但尚未开始转写。具体内容需留待今后的论文再做讨论。本研究的资料具体如下。

- 本研究用于分析的材料都为本人的田野调查所收集。
- 平江夜歌有两种资料，主要的资料为实际的葬礼上所唱的夜歌（四位男性歌师 4 个小时的演唱资料，有视频、音频），还有一小部分为即兴创作的材料（男性歌师与女性歌师的对唱资料，有视频、音频，约 30 分钟）。
- 歌本材料，即书面材料。本研究所用的歌书为李图报先生所收集输入并无偿提供的电子版（约 6 万字），夜歌师彭任秋与朱刁仁提供创造整理的歌词（共约 1 万字），笔者收集整理歌本（约 2 万字），共约 9 万字。
- 临湘夜歌，一位男性歌师演唱，约 5 个小时，有视频、音频，因文字转写还未完成，本文仅利用其中的一小部分，这是笔者在收集“響應”项目临湘桃林镇方言时所采录。

表 2 夜歌师 信息

| 姓名  | 性别 | 出生年  | 出生地       | 歌师经历 | 其他                                |
|-----|----|------|-----------|------|-----------------------------------|
| 汪后条 | 男  | 1940 | 临湘市桃林镇骆坪村 | 54 年 | 发彩(舞龙时说吉利话, 赞叹主人的角色) 54 年         |
| 朱刁仁 | 男  | 1956 | 平江县梅仙镇高义村 | 42 年 | 提供整理的夜歌, 本论文的主要咨询人之一。             |
| 朱企仁 | 男  | 1958 | 平江县梅仙镇石塘村 | 34 年 |                                   |
| 李望来 | 男  | 1965 | 平江县余坪镇丰益村 | 42 年 |                                   |
| 彭任秋 | 男  | 1966 | 平江县梅仙镇松山村 | 27 年 | 提供创作夜歌, 本论文的主要咨询人之一。              |
| 李添欢 | 男  | 1972 | 平江县虹桥镇平安村 | 32 年 | 影戏艺人, 经历 32 年, 读过私塾, 本论文的主要咨询人之一。 |
| 胡花香 | 女  | 1962 | 平江虹桥镇平安村  | 32 年 |                                   |

#### 4. 考察与分析

笔者手头的夜歌资料为湖南省临湘市桃林镇与平江的高腔夜歌。因此此处主要对这两个地方的资料进行分析。作为对比, 也参考临湘市聂市镇的夜歌信息。

##### 4.1 临湘夜歌

从整体上来说, 临湘市地区特别重视在丧礼上唱夜歌。笔者在桃林镇调查时, 夜歌师汪后条说靠唱夜歌可以获得长期的报酬, 收入比较稳定。临湘市白羊田的歌师安机利用抖音直播夜歌, 抖音号白羊田安机一年之中 (2023.02-2024.01) 的夜歌直播超过 300 场次, 这也说明临湘的夜歌市场并没有因为现代媒体的发达而衰落。

###### 4.1.1 临湘聂市镇

方白玲 (2013) 对临湘聂市镇的“夜歌”进行了详细研究。从“丧事必须唱夜歌”, 夜歌持续时间“3~7 夜”, “上半夜死的, 请歌师下半夜唱”等记载可以看出临湘市聂市镇的夜歌在丧礼上所占地位极其重要。

与之相随的对歌师的要求也比较高: 仪式由歌师主持, 与鬼神沟通需要歌师, 歌师帮忙举行小殓仪式。歌师还需要高超的歌唱技术和文化底蕴。

实际的夜歌现场的情景也活灵活现: “讲究口才, 即席发挥, 即景成词, 出口成

章，一气呵成，相互调侃、戏谑、嬉笑怒骂、你一句我一句”。方白玲（2013）对聂市镇的夜歌程序也做了详细记载。其中比较特殊的是“表花名”（只要带花都能唱）的程序。

- |   |            |                   |
|---|------------|-------------------|
| 1 | 发鼓         | 开头（以“伏以”“开头”）     |
| 2 | 散水         | 什么都能唱             |
| 3 | 正本         | 唱故事（传奇历史故事）       |
| 4 | <b>表花名</b> | <b>只要带花，都能唱。</b>  |
| 5 | 讨利市钱       | 讨包封               |
| 6 | 辞丧指路       | 致悼词（抒发对死者的哀痛惋惜之情） |
| 7 | 送神         | 送走发鼓时请来的各路神灵      |

#### 4.1.2. 临湘桃林镇

笔者收集的桃林镇夜歌也有唱故事的环节，其中很长的一个为中国朝分纲简，从女娲开天地唱起，一直唱到现代。下面为中国朝分纲简（节选），下线处为各朝代的名字。

宣王中心保平安，纣王无道实难堪。宠爱妲姬国王乱，烽火一笑天下反。

伏由兴兵反潼关，江山炒得稀巴烂。平王东边五钢坠，周郑交质君道废。

世号春秋不堪提，诸侯各霸一方地。出千戈，尚由废，以后相传十一辈。（中略）

战国七雄有四杰，叫我从头说明别。齐国有个孟尝君，楚国黄血春申君。

趙国趙胜平原君，魏国无恆传陵君。四国四傑都有名，门下宾客多得紧。（后略）

笔者转写了三小段桃林夜歌。从内容来看，这些歌词都加上了各种典故。从语言形式来看，七言居多，也有五言。押韵方面，为一韵到底。笔者所整理的三个夜歌小段都用同一个平声韵，一个韵押到底。三段之中都出现了同一个字重复押韵的现象。虽然这三个都是传统的曲目，但也能发现一些方言的口语痕迹。下面进行分别说明。

##### · 临湘桃林夜歌 1

咍韵字“来”（7，出现次数，下同），与“台”（6）作为韵脚，重复多次出现。以下夜歌词上标形式表示的为加音字，具体有“格”，这相当于普通话的“的”（花格娇子、无道格昏君、有道格文王等）。“就”（三伯就只有祝英台、阴司就有一个

枉魂台、歌郎打马就孝家哩来)。另外多处出现历史人物及其相关事迹。

语法方面的特征有小缀“哩”，如“孝家哩”，否定用“莫”(贫穷莫算来)。

你也来，我也来，三伯<sup>就</sup>只有祝英台。花花<sup>格</sup>轿子四人抬。二十五里接官来。

刘备曹操与孙权，张飞围困铁龙山。郭花射箭转回来。

观音修行普渡涯。近者去，远者来，朋友心，少者怀。富从身俗起，贫穷莫算来。

闻太师征北海，无道<sup>格</sup>昏君修鹿台。有道<sup>格</sup>文王修灵台。

孔明祭风七星台。阴司<sup>就</sup>有一个枉魂台。大人死了就登天台。歌郎打马就孝家哩来。

### · 临湘桃林夜歌 2

豪韵字“高”(5)、“烧”(3)、“刀”(5)可同字押韵，并重复出现。语法方面否定用“冒”(井水做酒打，还话猪冒糟)。字数方面，5字、6字、7字都有。

唱得高接得高，武王伐纣把火烧。阴交与阳交，余然用的化血刀。

杨戬喜的三锏刀，李三娘，花园哭刘高，割鸡尖勿用牛刀。

关公用的偃月刀，苏秦与班超，武贵红梅与会刀。

齐余命吕牛不高，曹操国公与马超。天高不算高，只有人心才算高。

井水做酒打，还话猪冒糟。无求到处人情好，不欲从它酒价高，

陈香打虎道法高，豆芽白，与茼蒿，五月端阳插夜蒿。

小儿怕的点火烧，菩萨原是木头雕，唐郎去世跌一跤。

你看洪武放火烧，一线轻烟就化了。

### · 临湘桃林夜歌 3

押韵方面来看，同字押韵还存在。如阳韵字“王”(2)与“娘”(4)多次出现，特别是最后四句全都用的是“娘”字。

语法方面，动词后的“哒”表示完成，如“会哒”(会哒几多唱歌郎)，“救哒”(救哒张三戏红娘)。但是表示完成还用“了”，如“大人死了就登天台、孟子见了梁惠王、许友杀了丁剑阳”(死了、见了、杀了)。

小小歌郎走四方，会哒几多唱歌郎。孟子见了梁惠王，单刀赴会关云长。

水淹七军妙法强，许友杀了丁剑阳，董卓自立称帝王，曹操领兵下江南。

赵匡胤千里送京娘，咬脐郎井边会亲娘。

郑子打破自山去，救哒张三戏红娘，仁宗皇帝不认娘。

## 4.2. 临湘桃林夜歌与平江夜歌对比

通过对歌师们的调查及对实际的歌词数据进行分析，发现平江夜歌与临湘桃林

夜歌有如下差异。

- ① 唱法：现在的平江夜歌基本上没有独唱，一般为两个人对唱，一人唱四句之后，另一人接上再唱四句，依次交替。而临湘夜歌则以独唱为主。
- ② 曲目：平江夜歌既有传统的曲目，也会有根据亡者、孝家及亲朋的实际情况即兴创作的曲目，而临湘桃林夜歌则只有传统曲目，没有即兴创作的曲目。因此平江夜歌的歌词中出现很多口语词，而临湘夜歌则书面语多。
- ③ 伴奏：平江高腔夜歌没有伴奏，平江鼓腔夜歌停歇时击鼓伴奏。临湘夜歌则必须有伴奏。现场拍摄时，歌师汪后条一直自己打节拍伴奏也说明这一点。不过伴奏不会跟唱歌同时进行，而是在歌声停止的间歇部分进行。
- ④ 形式与押韵：从形式上看，平江夜歌为七字四句，两句相押，而且前两句为仄声韵，后两句为平声韵。一般在第四字处拖音，句头句中句末都可以加音。临湘夜歌多为七字一句，也出现加音现象。押韵规则方面，以两行为单位的押韵现象少见。一段唱词可以一个韵押到底，也可以中途换韵。

### 4.3. 平江夜歌

如前所述，平江夜歌主要有高腔与鼓腔两种，据笔者现场采录资料以及对夜歌师们的调查得知，两种夜歌腔调有别，但程序差别不大。此处利用本人采录整理的高腔夜歌程序进行说明。清同治平江县志记载平江坐夜“张金击鼓”，但是平江高腔夜歌除了开歌堂时一边敲锣一边念白之外，夜歌开始之后没有任何伴奏，纯粹为清唱。击鼓伴奏的坐夜形式由平江鼓腔继承了下来，但平江大部分地区（东乡、南乡、北乡）流行高腔，鼓腔只在西乡流行。袁思佳（2019）整理的地方志资料中并没有清唱夜歌的记录。古时不见记载的清唱“高腔”坐夜形式为何会发展起来，并覆盖平江的大部分地区，平江以外有无通行的地区等等。这些问题尚有待于今后的进一步研究。

#### 4.3.1. 程序

笔者在实际的葬礼上采录了一套夜歌，从这套夜歌的构成可以看出平江夜歌的一般程序，因此这里对其程序与内容进行简单介绍。下述有关内容为笔者采访彭任秋歌师所得。

- 平江夜歌担任开歌堂的歌师并没有固定的人，被邀请的歌师谁都可以担任。
- 夜歌一般会最少唱一个晚上。
- 唱歌内容根据对手而定。对方唱什么歌，自己就跟着唱什么歌。
- 夜歌需要宣扬传统文化，忠孝礼义廉耻、仁义礼智信。主要宣扬父母生养之爱，

孝敬父母为重。尽忠尽孝之类的题目不能少。

- 夜歌内容实际上千差万别，古典、传记、杂口、要调等各种形式都有，内容涉及古往今来、文韬武略，是个万花筒、无底洞。

下面介绍笔者采集的整套夜歌的程序，并通过唱词对部分曲目进行介绍。

#### 4.3.1.1. 开歌堂

这是夜歌的导入部分，在正式演唱之前，说明情况以及听夜歌的规则。由歌师边敲锣边念白，同时放鞭炮示意歌堂已开。高腔夜歌程序中，只有这一道程序是念白，之后的各道程序都是唱的。

开始时，敲锣示意，同时鸣放鞭炮。歌师一边敲锣，一边念白，通过锣声与鞭炮声引起人们的注意，打开歌堂。然后利用念白邀请听众进入孝堂，并请听众遵守规矩守夜听歌。笔者采集的开歌堂念白与歌本上的开歌堂的念白，其内容大同小异。

念白也需要押韵，这里前一半用的是阳韵。后一句两个一韵，还有加音与拖音现象。以下加阴影表示的字为韵脚，正文之外的拖音或加音字采用上标形式。

开歌堂的前一半，都从“伏羲天地开张”开始，然后邀请观众进入孝堂。

鞭炮锣声响<sub>欸</sub>，孝家暂停哀伤，伏羲天地开张<sub>欸</sub>，<sub>时</sub>日吉时良，  
打起灵前锣鼓，满装炉内宝香。余灯荡荡，照在地府天堂。  
孝家听我开歌堂，邀请各位进孝堂。  
先时茶到，后以酒装，亡者何人接引<sub>呢</sub>？阴司地府阎王。  
阎王接他<sub>哟</sub>，<sub>时</sub>原转阴家。许多不愿<sub>呢</sub>，富时荣华。  
刨阴功十万八千岁<sub>哟</sub>，难免阴司地府去，张果老二万七千春<sub>哟</sub>，今日未见古人身。  
彭祖寿高八百满<sub>格</sub>，光阴就从此日断。神农黄帝尝百草<sub>欸</sub>，寿高五百谁不晓。

后一半阐述听歌规矩。规矩说得很全面，既有对歌师的约束，即不能争歌乱唱等，也有对听歌人的劝告，“不能高声大叫、跑来跑去，多言乱语”等，还有对孝子孝媳的提醒，即“不准早睡、不准守半夜，要一同守夜到天亮”。

一不准争歌乱唱<sub>哦</sub>，<sub>时</sub>出言犹贵有童，二不准有头无尾<sub>欸</sub>，唱个成对成双。  
三不准高声大叫<sub>哦</sub>，定要秀气文章，四不准轻道父母<sub>哦</sub>，<sub>时</sub>免得纠纷一堂。  
五不准东驶西荡<sub>欸</sub>，孝家难奉茶汤，六不准多言乱语哦，<sub>时</sub>老幼三班在堂。  
七不准倚自为强<sub>哦</sub>，<sub>时</sub>强中更有高才实学。八不准翻蕘论短<sub>呢</sub>，<sub>时</sub>免得纠纷惶惶。

九不准孝子孝媳<sub>时</sub>早睡<sub>哦</sub>，父亲<sub>时</sub>几时在<sub>堂</sub>，十不准<sub>时</sub>守个半夜<sub>哦</sub>，<sub>时</sub>既来同到天光。

#### 4.3.1.2. 修书、接歌郎、过十二重门

这里为正式开始唱夜歌，所唱内容为邀请并迎接歌郎前来举办葬礼的孝堂之经过。从借文房四宝，修书给歌郎唱起，唱到歌郎接书之后，一路跋涉，骑马、坐船赶到孝堂。第四句一般不加音也不拖音，这应该是为了下一个唱者好把握接唱时机。前面的三句则句头、句中、句末都有不同程度的加音或拖音。特别是第二句的句末，即一个人的四句的正中间加音比较多：“号欸、阿呢、哈呢”。

阳雀叫来叫得好<sub>呢</sub>，声声口叫春去了，画眉<sub>格</sub>鸟叫<sub>欸</sub>句句谈<sub>那</sub>，唱歌容易起头难。  
走到孝家<sub>呢</sub>借四件<sub>阿</sub>，一借笔墨二借砚<sub>呢</sub>，三借成文纸一张<sub>阿</sub>，修书邀请唱歌郎。  
你<sub>专</sub>格诚实<sub>呢</sub>好根本<sub>略</sub>，文房四宝多齐整<sub>阿</sub><sub>号欸</sub>，四件宝物桩桩齐<sub>阿</sub>，一道搬到孝堂哩。  
看白挨得也钱钱起<sub>呢</sub>，羊毫擦起尖尖嘴<sub>阿</sub><sub>呢</sub>；纸张裁得四四方<sub>阿</sub>，修封书信请歌郎。  
一封书信已修好，连忙就把<sub>格</sub>书童找<sub>阿</sub><sub>号欸</sub>；陈府<sub>格</sub>太君<sub>又</sub>登<sub>呢</sub>格仙<sub>那</sub>，要请师傅把歌连。  
下书童子欸要我话<sub>呢</sub>，东边上起西边下<sub>呢</sub>；南边去呢北边回<sub>呢</sub>，有人会唱请他来。  
童子听哒<sub>呢</sub>此一句，连忙就往四方去<sub>阿</sub><sub>哈呢</sub>；十字路口下几张<sub>阿</sub>，五湖四海接歌郎。  
昨晚<sub>格</sub>三更<sub>哪</sub>得一梦，做梦做得真无用<sub>呢</sub>；老鼠衔秆打草鞋<sub>阿</sub>，孝家必定有书来。（中略）  
船儿轻轻把岸靠<sub>欸</sub>，彦章亲自来搭跳<sub>阿</sub><sub>号欸</sub>；坐我<sub>格</sub>船儿放宽怀<sub>阿</sub>，要屯天马上船来。  
行马带至船头上<sub>欸</sub>，忽然三个风波<sub>呢</sub>浪<sub>欸</sub>；吓得马儿震衰衰<sub>呢</sub>，故而渡子驾船来。  
叫声歌郎你不要怕<sub>呢</sub>，一十五岁把船驾<sub>阿</sub><sub>呢</sub>；手拿铁篙震得风<sub>阿</sub>，荡耀南北与西东。  
双脚跨进阿一仓里<sub>呢</sub>，借问渡子几兄弟<sub>阿</sub><sub>呢</sub>；几位女来几位郎，如何在此驾船梁？  
移向兄台<sub>呢</sub>一句礼<sub>我</sub>，上无兄<sub>时</sub>下无弟<sub>呢</sub>；一无<sub>个</sub>田土二无山<sub>那</sub>，单兵独马守舟船。  
双脚跨进阿二仓里<sub>呢</sub>，渡子就把船钱<sub>哪</sub>议<sub>呢</sub>；过路君子<sub>阿</sub>花个钱<sub>那</sub>，无钱谁渡唱歌仙。  
只要<sub>格</sub>渡公<sub>呢</sub>你操心<sub>起</sub><sub>欸</sub>，保证包封拿到伊<sub>阿</sub><sub>号欸</sub>；安全<sub>就</sub>过了<sub>呢</sub>此条江<sub>阿</sub>，票子<sub>就</sub>多拿两三张。  
渡子<sub>格</sub>接钱<sub>哪</sub>哈哈笑<sub>呢</sub>，口里不要心里要<sub>阿</sub><sub>呢</sub>；口里不要用手<sub>哪</sub>张<sub>阿</sub>，无线谁渡唱歌郎。  
只要安全<sub>哪</sub>把江过，今日赏赐<sub>就</sub>定不错<sub>阿</sub><sub>号欸</sub>；我随手<sub>就</sub>拿出工农兵<sub>阿</sub>，麻烦渡子你操心。  
过了江来上岸岸<sub>呢</sub>，借问孝家有多远<sub>呢</sub>；船上艄公搭句言<sub>那</sub>，孝家不远在头前。  
连忙跨上<sub>欸</sub>青鬃<sub>马</sub><sub>呢</sub>，马儿温顺肯听<sub>哪</sub>话<sub>呢</sub>；你左一鞭来右一鞭<sub>那</sub>，三鞭打过九丘田。  
行一里来阿<sub>又</sub>一坳<sub>呢</sub>，听见孝家<sub>又</sub>打鞭炮<sub>阿</sub><sub>哈哈呢</sub>；忽听孝家闹沉沉<sub>那</sub>，孝字灯来挂头门。  
你来到孝家<sub>呢</sub>下高<sub>马</sub><sub>呢</sub>，马儿寄落梧桐下<sub>呢</sub>；马鞭插在八角亭<sub>那</sub>，人人都戴白头巾。

“过十二重门”唱的是歌郎来到孝家之后穿过十二道门抵达孝堂的经过。现在一般人家的住宅没有十二道门，这应该是从古代流传下来的大户人家的住宅情况。

这也可以说说明夜歌的历史比较悠久。

每进一道门，配合着该门的数字，列举同样数字的相关典故。如一重门对应一朝天子一朝臣、一朝帝主，二重门对应汉霸两王、南北二斗，三重门对应桃园三结义、三扫铁丘坟等。每一重门之后的每一句几乎都要插入带数字的典故，从这里也可以看出歌师必须熟知各种历史典故，才能顺利唱出这些歌词。

行进格一重阿门头内呢，雷声炮响惊天地呢；一朝天子一朝臣哪，一朝帝主定乾坤。  
行进格二重欸门头内呢，汉霸两王争天地欸；南北格二斗在天边哪，歌师带唱在亭前。  
行进格三重阿门头内呢，情重桃园三结义呢；仁贵三次去投君哪，薛刚三扫铁丘坟。  
行进格四重欸门头内呢，四季花草红满格地呢；你东南格西北四方中阿，四大明珠含墨香。  
行进格五重阿门头上欸，五郎削发为和尚欸；伍子胥呢来顺招关哪，行者押至五台山。  
行进六重欸门头内呢，孔子六国传礼呀仪欸；你苏秦六国去和番哪，孔明六出在岐山。  
行进七重门头下呢，罗仁七岁去延他呢；哪吒七岁抽龙筋哪，万历七岁坐朝廷。  
行进八重欸门头内呢，八仙赴宴蟠桃会呢；伏羲八卦哟定阴阳阿，彭祖寿高八百长。  
行进九重门头内呢，九世同居张公义欸；张公九代未分家呀，何人处世照得他。  
行进格十重欸门头内呢，赵曦十岁登皇位呢；十大元帅哪制苗高阿，十面埋伏用计谋。  
行进格十一呀门头口呢，晋唐十一甘心打儿啊呢；十一太保李自元哪，岑孝十一掌兵权。  
行进十二阿门头内呢，十二弟子祝赢下备呢；十二女将哦去征西阿，十二金牌召岳飞。  
你多不多来呢少不少呢，十二门头进完了欸；周不周来全不全哪，前人留语后人传。

#### 4.3.1.3. 杂口

这是随便唱的环节，可以赞美孝家与亲戚，也可以对骂取笑逗乐。歌师各显身手，根据实际情况即兴创作，以赞美亡者、亲戚与孝家为主。过去这一段一般是歌师用来向孝家及其亲戚讨要包封的时间。所以这一段里歌师们都会结合实际的孝家及其亲戚的情况，即兴创作，出口成章，各显手段，以获得孝家的开心，收取更多的包封。不过由于一部分歌师聊无休止地讨要包封，而让孝家败兴，后来的丧礼就发展到不怎么邀请歌师们演唱夜歌了。导致笔者周围的村子，现在的丧仪都没有了夜歌。取而代之的是地方戏灯戏与宣扬孝道的二十四孝。

70-80 年代的丧礼很庄严，夜歌也占很大的比重。笔者父亲也是业余夜歌师，经常深夜受邀出去唱夜歌。那时候唱夜歌并没有谢礼之说，唱夜歌所得只有来自孝家与亲戚的香烟与包封。现在的夜歌师都明码标价，收取报酬。笔者 2018 年收集的高腔夜歌，为一口价，也不保留讨要包封的环节。所以歌师的收入就只有工资。2023、2024 年采录的夜歌，也是事先说好价钱的方式，但是中间也保留了讨要包封的

环节。这样歌师的收入除了工资还有奖金。

#### 4.3.1.4. 传统曲目

传统曲目“唐朝十八条好汉”歌颂了唐代十八位好汉的英雄事迹。每一位好汉的英雄事迹都用四句话来概括。有意思的是，两位歌师在演唱的时候并不是每个人唱一位好汉，而是将每一个好汉唱两遍，即两位歌师轮流唱同一个人，事迹与内容大致相同，但歌词不完全相同，这样听众也不会感到枯燥无味。歌师们会用不同的说法来表达相同的事情，如第三条好汉宇文成都的英雄事迹，分别用“自称哪无敌哦大将军”与“无敌将军把名扬”。对第四条好汉雄阔海则分别用：“千斤闸下救人民”与“千斤闸下把命亡”。从两个角度来说明其死于千斤闸下。主题的英雄之外的地方，也会注意避免重复，对同一个人物，如隋朝的炀帝杨广，会分用炀帝与杨广来称呼。

你一条好汉呢李元霸欸，八百格金锤谁不怕呀号欸；威风兼震四明山哪，反王难逃此一关哪。

阿二条格好汉哪裴元庆呢，瓦岗寨上阿谁不敬哪哈欸；银锤也有时六百斤哪整哪，（注：少唱一句）

二条好汉哪裴元庆呢，四明山上就夺玉印哪号欸；一双格银锤震武林哪，少年英勇永传名。

阿宇文格成都阿第三位呢，能征惯战哪好武艺哦；鎏金铛重哦三百斤哪，自称哪无敌哦大将军。

你三条好汉呢武艺好欸，宇文成都就随朝保阿号欸；扬州格观花保昏王阿，无敌将军把名扬。

阿四条好汉哪雄阔海呢，力又大来原人又矮呀哈欸；一双板斧哦武艺精哪，千斤闸下救人民。

你四条好汉呢雄阔海欸，误战半月就难分解呀号欸；扬州格夺魁赴考场阿，千斤闸下把命亡。

五条格好汉哪武云绍呢，镇守南阳就很热闹；有缘投奔李子通格，任阳会上一员弓。

五条好汉哪武云绍呢，威镇南阳就真荣耀；城破就投奔李子通阿，执掌帅印显威风。

你六条格好汉哪武天锡哦，两手一发呀千斤力哦；英雄镇守哪天顶山哪，双拳打虎不非凡。

你六条好汉呢武天锡呢，好赌惯把人心吃呀号欸；你截杀格昏王做先行哪，误伤师泰上天庭。

阿七条哦好汉哪慢慢表呢，罗一公子哦时年小阿哈呢；长枪短剑格赴沙场阿，英雄出自少年郎。

你七条好汉呢对君表欸，少年英雄武艺好阿号欸；力擒格五王在日中阿，枷锁山前建奇功。

杨林格老将阿排第八呢，三年定期阿背上插哦；杨广就封他靠山王阿，英雄更比哦少年强。

八条好汉呢名声大哪，杨林就镇守登洲寨呢；炀帝就封他靠山王阿，开国九老把名扬。

魏文通阿排第九欸，临潼山上阿无敌手阿哈呢；英雄盖世哦至阵前哪，人人都称将才呢，

魏文格通来呢要排第九欸，威震临潼无敌手阿号欸；炀帝格驾下哪立战功阿，汗血宝马快如风。

尚师徒来阿排第十呢，四件宝贝哟由此出哟；雷豹就一名格镇山岗阿，凤凰山上把人伤。

尚师徒来呢第十表呢，四件宝物阿世间少阿号欸；马鸣格七翎提炉枪阿，呼雷豹又把人伤。

#### 4.3.1.5. 团五方·辞丧

团五方为团丧的五个方向，即东南西北中，每一方都要团到。每一方都会加上一个典故。团丧完毕之后就是辞丧。辞丧演唱亡者对生前用过的所有东西一一辞别的情形。从亲人、邻舍开始辞起，之后是蔬菜、园林、房屋，最后是农具。表示亡者跟自己平常所接触的人与物一一辞别之后才能放心走向天堂。最后也会有恭祝孝家的好话。如“发越孝家呀去无疆”、“秤称银子阿斗量金”等。

团丧<sup>呢</sup>团哒<sup>阿</sup>东方地<sup>呢</sup>，董允卖身<sup>那</sup>行孝义<sup>呢</sup>；董允卖身葬父<sup>呢</sup>亲<sup>哪</sup>，天送仙女结为婚。

团丧又团到<sup>阿</sup>南方起<sup>呢</sup>，随方钻石<sup>呀</sup>把火立<sup>呀阿呢</sup>；熊此格<sup>先氏</sup>人免常<sup>阿</sup>，发越孝家<sup>呀</sup>去无疆。

团丧团哒<sup>呢</sup>南方地<sup>呢</sup>，孟宗哭竹<sup>阿</sup>行孝义<sup>呢</sup>；手抱楠竹哭哀<sup>呢</sup>哀<sup>呀</sup>，十二只冬笋出头来。

团丧团到<sup>阿</sup>西方去<sup>呢</sup>，你更新<sup>讲得</sup>精神味<sup>呀</sup>；西方白帝<sup>呀</sup>更喜<sup>格</sup>筋<sup>哪</sup>，秤称银子阿斗量金。

团丧团到<sup>呢</sup>中央地<sup>呢</sup>，舜帝立山<sup>那</sup>肩田地<sup>呢</sup>；风调雨顺太平<sup>哪</sup>春<sup>哪</sup>，所以七年得为准。

云凤<sup>阿</sup>出动<sup>欸</sup>鸡开口<sup>阿</sup>，亡者登仙<sup>呢</sup>自成走<sup>阿呢</sup>；亡者伊次<sup>是</sup>别凡<sup>呢</sup>尘<sup>哪</sup>，难舍亲生<sup>哪</sup>后来人。

亡者<sup>呢</sup>再辞<sup>呢</sup>辞手足<sup>呢</sup>，兄弟姊妹<sup>阿</sup>亲骨肉<sup>呢</sup>；乾娘共母共肚胎<sup>阿</sup>，再要相见<sup>哪</sup>梦中来。

亡者<sup>格</sup>再辞<sup>阿</sup>辞隣舍<sup>呢</sup>，<sup>哪</sup>你三亲六眷<sup>呀</sup>哈难舍<sup>阿哈欶</sup>；几十年相交<sup>曾</sup>地方人<sup>哪</sup>，伊次<sup>时</sup>辞别脱凡尘。

亡者再辞<sup>呢</sup>辞园部<sup>呢</sup>，园中<sup>格</sup>蔬菜般般有<sup>欸</sup>；大蒜藠子韭菜<sup>呢</sup>葱<sup>阿</sup>，亡人辞别<sup>呢</sup>永不逢。

亡者<sup>呢</sup>再辞<sup>呢</sup>辞房屋<sup>呢</sup>，建造华朱<sup>呢</sup>家家有<sup>呢</sup>；住之且当歇凉<sup>哪</sup>亭<sup>哪</sup>，江山哄老好多人。

亡者再辞<sup>阿</sup>山林上<sup>呢</sup>，再松杉竹<sup>阿</sup>多兴旺<sup>欸</sup>；松杉竹落叶青<sup>哪</sup>青<sup>呢</sup>，江山老好多人。

亡者再辞<sup>呢</sup>辞饋件<sup>呢</sup>，捡起饋件<sup>哪</sup>般般<sup>呢</sup>现<sup>呢</sup>；东西一概<sup>呢</sup>交后人<sup>哪</sup>，一双空手见阎君。

#### 4.3.1.6. 送宝

聂市夜歌有送神环节，平江夜歌不会出现神灵，最后的程序为送宝。这是给孝家送“福禄寿”的环节。祝福孝家福寿多，平安发财。赠送孝家各种赞美之词，哀悼亡者，用各种好话来劝告孝家不用伤悲，以让亡者放心登天。

格朋友阿招待好<sup>欸</sup>，准备<sup>是要送</sup>阿十件宝<sup>阿呢</sup>；送一桩来<sup>阿</sup>零一桩<sup>阿</sup>，发富孝家<sup>呀</sup>万年长。

先送<sup>格</sup>满门<sup>呢</sup>三件事<sup>呢</sup>，三星拱照平安护<sup>欸</sup>；福禄寿星到满门<sup>哪</sup>，夫妇发展好乾坤。

二送<sup>格</sup>孝家<sup>欸</sup>两件宝<sup>阿</sup>，紫薇吉星<sup>哪</sup>来高照<sup>阿呢</sup>；福如东海滚滚<sup>哪</sup>流<sup>欸</sup>，福禄尽忠<sup>阿</sup>展鸿图。

话一送<sup>呢</sup>老者<sup>呢</sup>多福寿<sup>呢</sup>，八百彭祖古来有<sup>呢</sup>；女似麻姑不老身<sup>哪</sup>，祝君乐享太平春。

三送<sup>格</sup>孝家<sup>呀</sup>三件事<sup>呢</sup>，三星拱照平安护<sup>欸</sup>；三生有幸<sup>哪</sup>来相<sup>阿</sup>逢<sup>阿</sup>，发富孝家<sup>欸</sup>大不同。

四送满门<sup>呢</sup>四件宝<sup>呢</sup>，四面八方财源好<sup>呢呀</sup>；不分春夏<sup>呢</sup>与秋冬<sup>阿</sup>，以后财喜见不同。

#### 4.3.2. 内容

如前所述，歌师彭任秋说夜歌主旨主要宣扬父母生养之爱，以孝敬父母为重。需要宣扬传统文化，忠孝礼义廉耻、仁义礼智信，内容涉及古今历史人物与典故。

笔者所收集的夜歌题目与内容如表 3。从夜歌歌本的唱词来看，主要分为七大类。表中带阴影的地方为笔者实际采录并转写的内容。其中部分内容已在前面的 4.3. 介绍过，因此本节介绍其余的内容（下线处）。

- 一、开歌堂
- 二、孝堂礼仪歌
- 三、盘歌（对唱歌）
- 四、歌唱历史与地理
- 五、劝善行孝歌
- 六、叙事长歌
- 七、夜歌杂口精华

#### 4.3.2.1. 盘歌

盘歌为一人提问、一人回答的对问形式，问的内容五花八门。两个人交替问答。问者以难倒对方为目的，答者则尽量以能回答为上。回答不上时候，观众也可以帮忙。或者更换歌手。夜歌中各环节也可以说是与观众有互动的环节，能调节气氛，达到闹丧“使丧事热闹”的最终目的。

##### · 盘孝堂（节选）

我今请问你歌师，灵牌情况你可知，几路短字几路长，何人名字在中央。  
灵牌本是和尚写，说与歌师本不该，两路短字一路长，亡者名字在中央。  
忧堂亡者你可知，孝堂又是何人制，谁人制造孝堂门，我今请问你歌尊。  
你今盘问真过细，尧帝、舜帝、梁武帝，三个族帝制孝堂，我今说与你歌郎。

##### · 盘八仙（节选）

歌师唱歌本事惯，第七神仙请你赞，第八神仙表得全，果然是个唱歌仙。  
第七神仙张果老，还在月中谁不晓，第八神仙汉中离，八个神仙表得齐。  
歌师本知神仙事，八个神仙何处在，能知神仙住何方，那才是个唱歌郎。  
住在昆仑山顶上，峨眉山上常来住，良缘山上常歇凉，逍遥极乐在四方。

表 3 平江夜歌内容

| 序号 | 题目      | 页码 | 序号 | 题目        | 页码  | 序号 | 题目              | 页码  | 页码 |
|----|---------|----|----|-----------|-----|----|-----------------|-----|----|
| 一、 | 开歌堂     | 4  | 三、 | 盘歌（对唱歌）   | 33  |    | 49 劝世良言记（一）     | 118 |    |
| 1  | 开歌堂（一式） | 4  | 25 | 问答歌（一）    | 33  |    | 50 劝世良言记（二）     | 120 |    |
| 2  | 开歌堂（二式） | 7  | 26 | 问答歌（二）    | 35  |    | 51 劝世人          | 122 |    |
| 3  | 开歌堂（三式） | 9  | 27 | 问答歌（三）    | 35  |    | 52 为人处世         | 124 |    |
| 4  | 开歌堂（四式） | 11 | 28 | 盘歌师       | 38  |    | 53 睡世文          | 124 |    |
| 5  | 开歌堂（五式） | 17 | 29 | 盘东家       | 38  | 六、 | 叙事长歌            | 125 |    |
| 二、 | 孝堂礼仪歌   | 21 | 30 | 盘孝堂       | 39  |    | 54 赖光玉          | 125 |    |
| 6  | 开歌郎     | 21 | 31 | 盘八仙       | 39  |    | 55 妙观音（又名“香山记”） | 127 |    |
| 7  | 接歌郎     | 26 | 32 | 歌唱科学种田    | 39  |    | 56 漳山伯祝英台后传     | 130 |    |
| 8  | 进一十二重门  | 27 | 33 | 歌唱仙家      | 40  |    | 57 漳者绝地         | 133 |    |
| 9  | 国五方孝子   | 27 | 四、 | 歌唱历史与地理   | 41  | 七、 | 夜歌杂口桥华          | 136 |    |
| 10 | 十谢歌     | 28 | 34 | 十八条好汉（一式） | 41  |    | 58 颠妻子          | 136 |    |
| 11 | 多谢酒果多谢茶 | 28 | 35 | 十八条好汉（二式） | 41  |    | 59 鸡娘子          | 136 |    |
| 12 | 进门歌     | 28 | 36 | 歌唱历史      | 42  |    | 60 鸡长胡子         | 137 |    |
| 13 | 麦达歌     | 28 | 37 | 九流记武      | 44  |    | 61 鸡矮子          | 137 |    |
| 14 | 歌颂孝家和众亲 | 28 | 38 | 九流记武      | 61  |    | 62 又鸡矮子         | 137 |    |
| 15 | 亡者十二辞   | 29 | 39 | 九口十三江 1   | 103 |    | 63 鸡瞎子          | 137 |    |
| 16 | 树五方     | 29 | 40 | 九口十三江 2   | 103 |    | 64 鸡驼子          | 137 |    |
| 17 | 整个国家是一姓 | 30 | 五、 | 劝善行孝歌     | 107 |    | 65 又鸡驼子         | 137 |    |
| 18 | 牵引与搀扶   | 30 | 41 | 夫妻和谐歌     | 107 |    | 66 鸡木匠          | 137 |    |
| 19 | 歌唱亡者    | 30 | 42 | 劝放家庭和睦的歌  | 107 |    | 67 鸡未娘          | 138 |    |
| 20 | 歌师进孝堂   | 31 | 43 | 养患不知娘辛苦   | 107 |    | 68 鸡娘妇不孝婆娘      | 138 |    |
| 21 | 歌师是个远来客 | 31 | 44 | 惊险歌       | 108 |    | 69 鸡强妻出嫁        | 138 |    |
| 22 | 无歌真到孝堂  | 31 | 45 | 行孝歌一      | 111 |    | 70 金锁歌          | 138 |    |
| 23 | 孝家打了三件鼓 | 32 | 46 | 行孝歌二      | 111 |    | 71 要我唱来就来唱      | 142 |    |
| 24 | 各位歌师唱的好 | 32 | 47 | 孝敬父母      | 113 |    | 72 遇着好人说好话      | 143 |    |

#### 4.3.2.2. 歌唱历史

历史夜歌从古唱到今，从盘古开天地唱到现代。这是各地夜歌中非常主要的一个内容。平江夜歌流传歌本《九流记》的内容与历史歌曲类似。4.1.2. 所说临湘桃林夜歌“中国朝分纲简”也属于历史类歌曲。

我与歌师插个咀，是否就来唱历史；世间无古不成今，你我一一表分明。

混沌初开历史长，盘古天地人三皇；五帝造就生万物，定下乾坤分阴阳。

伏羲定造八卦祥，神农教民种高粱；燧人砖木取出火，有熊种棉制衣裳。

汉族开始动刀枪，战败蚩尤阵上亡；唐尧虞舜相继位，天下太平又公让。

夏禹治水无灾殃，谈此国政归家邦；又有成汤攻伐桀，二十八传至纣王，

（中略）

中华民国国民党，废除帝制立宪章；可是一个袁世凯，妄图又想皇帝当。

蔡锷起兵大扫荡，又有军阀孙吴张；中国出了个毛泽东，真是成立共产党。

万里长征渡北方，百万雄师过大江；赶走日本蒋介石，全国人民大解放。

粉碎林彪四人帮，举国上下喜气洋，社会历史悠悠久，谁也不能一一详。

人民政府共产党，江山永远得久长；人民幸福朝朝乐，自由太平过时光，

#### · 歌唱时事：过特殊年 梅仙松山彭任秋作

这是新冠横行期间所作夜歌。歌词详细地描述了当时的情形：如武汉封城，得上新冠之后高烧乏力，呼吁各界人士遵守隔离规矩等。

光阴逝水过得快，先向各位把年拜； 辞去金猪接鼠年，万事胜意福绵绵。

追忆旧年季腊月，武汉疫情大爆发； 新冠肺炎瘟疫来，党政果断好关怀。

迎春接福新年到，全国欢庆开颜笑； 武汉宣布已封城，青天白日见乌云。

病源南华水产市，从此嘴馋要管住； 野生身带病毒来，必须铭刻记胸怀。

虽然野生味道美，莫吃蛇鼠果子狸； 穿山甲与蝙蝠汤，不吃野生保安康。

病毒来源已抓住，身患疫情难医治； 胸闷气急发高烧，乏力腹泻好心焦。

（中略）

专家名医李文亮，为战病魔树榜样； 英年早逝美名传，医德高尚播人间。

对待亲人要关爱，特殊时期年莫拜； 上家下屋莫串门，走亲访友莫来程。

宅家隔离要做到，一家大小要遵照； 莫信谣来莫传谣，商家黑心罪难逃。

共同命运多体现，感谢各国来捐赠； 各界关心莫慌张，团结围绕党中央。

中华儿女多英俊，病魔一定能战胜； 战胜瘟疫分秒争，拨开云雾见青天。

#### 4.3.2.3. 歌唱地理

唱地理方面的夜歌有“九口十三江”（下线处为地名），这首夜歌将平江带“口”与“江”的地名都综合了起来。另一个为“游记”，唱的是一个地理故事，将一个人的日常行程以及所到之处的地名与所遇店铺人物都串联起来。这些地名与店铺人物都在城郊，歌词还介绍了各地方的特色。比如仙江，就说“仙人过桥墩十八排”。其中。毛传兴为笔者走访这些地方，并确认各个地名。

- 九口十三江

平江九口十三江，都是我县的好地方，尊兄若还要过问，两只歌咏表清场。

浯口江口爽口走，义口山口到塘口，板口过来是双江，还有神口近浏阳。

谢江进江南江地，瓮江仙江并江市，横江淡江又清江，双板义江表清场。

- 游记

一路行程走的快，要奔浊水仙江界；自里坪酒半斤，徐公岭来醉昏昏。

田刀塘挨山走，出门就到草天口；草天口看到半升米坳冒几高，抬头望见鸭头桥。

鸭头桥十八吊，仙江地方我要到；仙人过桥墩十八排，河背有个红石岩。

红石岩来红石多，二只铁铺打叮咚；仙江地方闹沉沉，围子屋内出翰林。

阿迷坳又长，童子坳开染行；七眼桥把换歇，日老铺里去打铁。

金甲字九肉字，染行脚里又染市；染行厂内又晒布，伟大嫂开茶铺。

二只茶铺本不错，抬头看见将军庙；将军庙有个铁老爷，东源岭更喊买茶。

买的凉茶何凉风，二只油铺打叮咚；一条牛赶染取呼，锅棚扯炉起苦。

锅棚扯炉往前窜，马西岭做团罐；肥马桥把换歇，闹老铺里去打铁。

#### 4.3.2.4. 叙事长歌

笔者收集的高腔夜歌没有叙事唱歌环节，鼓腔夜歌有唱历史（传记）内容。但平江也有唱故事的地方，歌本里面出现了很多夜歌故事，如“梁山伯与祝英台”，“陈光玉”等。平江没有聂市那种唱花名的程序，即兴夜歌及歌本中都没有出现类似的歌词。

夜歌本中的叙事长歌有“谋者绝也、梁山伯与祝英台后传”等。笔者看抖音号陕南孝歌的抖音，发现陕南孝歌也有叙事长歌。

叙事长歌“谋者绝也”全篇 3697 字，将主人翁沈明清利用谋略杀害母亲，嫁祸朋友，谋得朋友钱财之后，设计骗得太子妃与自己成亲，并生下两个孩子的故事。成婚得子之后的沈明清被胜利冲昏了头脑，自己将所有阴谋说了出来。最后被妻子

告到官府，落下一个自己以及两个小孩都被斩首的结局。结尾处还利用这个故事劝人行善，不要图谋得利。

我与歌师表分明，唱个故事大家听，嘉靖年间南京城，沈家庄上有一人，  
名字叫做沈煥钦，独生一子是明清，当时明清才十岁，父母因病都去世。  
年幼顽皮的明清，心肠不正头脑精，专门谋取不义财，所作所为一色歪。  
父母双亡亲人无，从小就是一孤儿，乡亲照料不接受，我要一人出外游。（中略）  
伙计二人商量定，准备行装要起程，母亲面前拜四拜，孩儿告别母休怪。  
母亲回言泪汪汪，我儿此去往哪行，铺里是否安排定，为娘挂念你一人。  
明清伤哭来回音，铺里什事你放心，伙计义重情又深，服侍母亲他担承。  
告过母亲就起身，三步一拜出铺门，街邻来往人不少，观看此情全知晓。（中略）  
街邻聚众作商量，一面报官看现场，一伙去寻沈明清，要他速即赶回门。  
不日寻到沈明清，说知其母受害情，一时晕倒在地上，死去活来全伪装。  
众人将他扶起来，既死不能复生的，快赶回家去作主，看官为何判断处。  
明清一路放悲声，何人陷害我母亲，我要找他来判命，此回全仗众街邻。（中略）  
明清谋妻事周全，夫妻恩爱软如棉，时候又到三五载，生下一对好男孩。  
光阴似箭近十载，孩儿长得真可爱，聪明美丽又精巧，明清胜利冲头脑。  
一日手捧孩儿戏，口里连叫宝宝贝，杀你祖父贬纱布，杀掉祖母得间铺。（中略）  
淑宇是个善良女，对此恶积怎允许，即刻写出告状文，亲赴朝廷去面君。  
天子观文却一惊，天下哪有此种人，忙召百官商量定，速令拿捉沈明清。  
不日拿捉到朝廷，天子升殿亲审问，明清无法不承认，只得交待全过程。（中略）  
令将丫环速开刀，得财谋命斩绝毛，受害和尚赠金银，申冤泄恨恢复名。  
沈家家产归李沁，赔偿经济冤案申，张家淑字回皇宫，夫妻重团乐享荣。  
根据此案劝世人，为人切莫没良心，不要图谋来得利，不要谋取别人妻。  
不能嫁祸于别人不能丧德又昧心，天网恢恢丝不漏，「谋者绝也」不差分。

#### 4.3.2.5. 劝善行孝歌

夜歌里面，劝善行孝之类的夜歌亦为夜歌的主要内容部分。下面介绍“为人处世”与“醒世文”。“为人处世”教育人不能没有文化，需要珍惜光阴，好好学习。“醒世文”告诫人们不要犯糊涂，做坏事。

- 为人处世

世间流浪懒情人，几个立业把家兴，自古家富操劳大，人不操劳不富身。

年少莫不懂事情，不要玩耍混光阴，三十不豪四不富，半世光阴又过去。  
老师教导用心听，一字真正值千金，读得书多无价宝，知识分子高贵人。  
百般技术要得精，没有文化硬不行，思想糊涂走败路，头脑清醒是贤人。  
奉劝世间年轻人，努力学习下决心，莫把光阴错过了，一寸光阴一寸金。

### · 醒世文

我与歌师开个门，是否唱个醒世文，为人必须头脑清，就怕一时犯糊涂。  
红尘白浪两茫茫，忍辱柔和是妙方，到处随缘延岁月，终身安稳过时光。  
为人不必逞豪强，休将他人过失扬，是非谨慎无烦恼，耐烦做事好商量。  
从来硬弩先断钢，每见钢刀口易伤，惹祸只因搬是非，招衍多为狼心肠。  
世间由来有弱强，退步三分也无妨，春日才看杨柳绿，秋风又见菊花黄。  
荣华终是三更梦，富贵如同九月霜，老病生死谁替得，酸甜苦辣自承当。

#### 4.3.2.6. 歌颂孝家和众亲

这类夜歌称赞亡者、孝家及众亲戚，这也是能讨要包封的环节。

### · 歌唱孝家

我今来在孝家门，孝家招待很热情，高低礼仪全知晓，为此孝家哪里找。  
孝家不便很热情，特别对父母多孝顺，病时服侍全周到，逝后尽力又尽孝。  
孝子媳妇某某个，孝孙也有一大堆，满堂孝家几十人，子孝贤孙万年春。  
孝家典范真不少，郎门女婿都很好，岳家父母如娘爷，地方上下众人夸。  
有情有义又和气，确实是些好女婿，又是慷慨开通人，打起火把无处寻。  
亡者亲戚也不少，来往密切又相好，真是一些好贵宾，前来吊唁到孝门。

### · 歌唱亡者

人生易老天难老，亡者与世永别了，病重期间少看望，米汤洗面不光亮。  
亡者收拾快起程，孝家为别痛哀情，攀弓难留弦上箭，行船哪顾岸上人。  
无论豪富与豪杰，死后都抛弃一切，世间几多悲惨事，除非生理与死别。  
亡者今晚在孝堂，彼时安葬高山上，高山才算千年屋，人间只是一时光。  
人间好比序幕布，只见亡者幕幕去，后浪尽把前浪推，百岁也要往西归。  
亡者已经往西归，千秋永别看谁舍的，劝君多饮酒几杯，黄泉路上酒南洒。  
为人在世多栽花，总是不宜结冤家，不论强弱与贫富，西归也是一样去。  
为人不必吹牛毛，富贵也莫逞英豪，惟有白发最公道，贵人头上不留饶。

#### 4.3.2.7. 夜歌杂口精华

夜歌杂口以对骂取笑为特点，利用对方的缺点与缺陷（下线处）进行取笑，达到逗笑目的。而被取笑讥讽的人则进行反驳。双方需要在短时间内快速对答，各显水平。湖北房县夜歌亦有此类即兴演唱环节。

- 骂癞子

骂：癞子无毛周围有，中间吐块死精肉，两边又有肥肉泡，留到三月炒筒蒿。

答：不要把我癞子骂，从前赵癞子管天下，而今赵癞子疤这身，有我某癞子又振乾坤。

骂：癞子头上戴破碗，么里天下要你管，那回四川来只猴，它疤屁股你疤头。

- 骂长胡子

骂：尊兄一口好棕缘，又黑又青又柔软，好像黄牯一个脐，长年有水荫胡须。

答：不要把我胡子驳，我的胡子保地角，倘若胡子胡了须，好像你的祖公的。

骂：偏要把你胡子驳，什么胡子保地角，倘若幼女生了须，那么又是保么里。

- 骂矮子

某某矮子有蛮高，肩张楼梯摘辣椒，打起火把满街寻，谁知你躲在草中，牛脚眼内洗浑身。

- 骂瞎子

骂：只有瞎子真讨嫌，一个扶来一个牵，不是前世做了过错事，为何双目不见天。

答：我瞎眼睛本不错，不过贼就沒做过，做贼之人真没谱，人人骂他贼骨子。

上述平江夜歌的演唱内容跟房县的夜锣鼓极其相似。下面为房县史志办整理的夜锣鼓的内容及其文化价值。摘自房县政府网所载房县历史文化-房县夜锣鼓。

其一，传播历史文化知识。历史歌谣是夜锣鼓唱词中极重要的组成部分。

其二，宣传传统伦理道德。很多丧歌都具有对人们进行伦理道德教育的指导作用。

其三，唱述故事陶冶情操。丧歌中的诸多本头，多为一些传说故事，如古代小说、民间传说、神话故事和本地一些真人真事而改编的，篇幅长短不一。

其四，介绍日常生活常识。结合本地农业生产生活实际，讲一年四季、二十四节气的划分和农时安排，讲常见的花草和特征，讲作物和花草的种植和仓储等。

其五，弘扬爱情亲情友情。爱情是文化艺术的灵魂和主题，是民间歌手创作的不竭源泉。

其六，宣传党的政策法律。夜锣鼓文化不仅有传统的文化烙印，更与现实的文化发生着积极的碰撞，甚至在不自觉中融入了现代文明。

其七，针砭时弊讥讽邪恶。有些歌师唱歌，看似讲故事，说闲话，东扯西拉，但常常借古讽今，借此喻彼，入木三分，刻薄尖酸。

房县史志办

#### 4.3.3. 语言特征

本节从三个方面来分析夜歌的歌词所表现的语言特征。首先从语音方面分析押韵规则，词汇方面按词性来讨论，语法方面则看词缀、补语等特征。

##### 4.3.3.1. 语音特征

这里的语音方面的特征，只看押韵规则。笔者通过咨询歌师们（彭任秋与李添欢）得知平江夜歌的押韵规则为：“七字四句，前两句仄声韵，后两句平声韵”。即一套为四句，每一句七个字，前两句使用仄声韵，后两句使用平声韵。下面着重对实际夜歌的押韵规则进行分析。分析结果表明笔者实际采录的高腔与鼓腔夜歌歌词基本上都遵守这个规则。4.3.2介绍过的彭任秋歌师创作的夜歌“过特殊年”也严格遵守这个规则。以下夜歌歌词中加音、拖音字与人称都采用上标方式表示。

###### 4.3.3.1.1 葬礼现场演唱的夜歌

葬礼上所唱的即兴夜歌严格按照“前两句仄声韵、后两句平声韵”安排韵脚。下面用 ZZPP（Z 表示仄声、P 表示平声）表示。七字四句也基本遵守，但会出现加音、拖音与插入人称的现象。

孝家<sub>柒𠂇</sub>为着<sub>欸</sub>把恩报<sub>呢</sub>，门前<sub>又</sub>不断响鞭炮<sub>呢哩呀</sub>；<sub>格</sub>亲朋好友来悼<sub>呢</sub>哀<sub>呀</sub>，<sub>时</sub>尖山陈公富先抬。ZZPP  
陈公<sub>时</sub>回光<sub>欸</sub>又返照<sub>呢</sub>，<sub>柒𠂇</sub>房房发越内外好<sub>阿呢</sub>；一添才喜<sub>咧</sub>二添<sub>呢丁哪</sub>，<sub>柒𠂇</sub>光宗耀祖锦门庭。ZZPP  
孝君都是大老板<sub>呢</sub>，贵景地方我<sub>来</sub>头转<sub>哪哈呢</sub>；整个平江好名<sub>形</sub>声<sub>哪</sub>，五湖四海下殷情。 ZZPP  
孝家请渠企师傅<sub>呢</sub>，偏话要我来帮<sub>咧</sub>助<sub>呢</sub>；我在王帐下愿王<sub>兴</sub>哪<sub>哪</sub>，忠心赤胆保乾坤。 ZZPP

上述即兴创作的夜歌中还加入了葬礼所在地“平江、尖山”、亡者姓氏“陈公”、以及歌师“企师傅”的名字。这是即兴创作的曲目，但也会插入很多历史典故与成语，如“光宗耀祖、五湖四海、忠心赤胆”等。

#### 4.3.3.1.2. 虹橋即兴夜歌

虹桥即兴夜歌为笔者在平县虹桥镇平安村采录资料时，两位歌师胡花香与李添欢为笔者即兴创作。下面的夜歌词词，F 为女性歌师胡花香唱，M 为男性歌师李添欢演唱。即兴创作的这段夜歌基本上遵守七字四韵与仄仄平平规则。

M：感谢<sub>呢格</sub>理工<sub>啊就</sub>好领导<sub>哦</sub>，不辞<sub>格</sub>暑热<sub>时候</sub>亲赶到<sub>阿勤</sub>；<sub>啊</sub>地方文化要<sub>该宣</sub>扬，感谢<sub>格</sub>师友帮<sub>啊</sub>忙。<sub>ZZPP</sub>

F：我要感谢上级<sub>时格</sub>领导<sub>啊</sub>，下乡为咁<sub>就</sub>来指导<sub>啊</sub>；<sub>话</sub>各省各县<sub>时</sub>去宣<sub>哪</sub>扬，至今<sub>格</sub>传统把名<sub>扬</sub>。<sub>ZZPP</sub>（中略）

M：<sub>话</sub>美德就要讲忠孝<sub>啊</sub>，<sub>啊</sub>敬重<sub>格</sub>父母人该<sub>晓</sub>淡；<sub>啊</sub>父母<sub>格</sub>亲来<sub>就</sub>骨肉<sub>该</sub>亲，<sub>就</sub>不孝<sub>格</sub>父母孝<sub>何</sub>人。<sub>ZZPP</sub>

F：<sub>话</sub>父母<sub>格</sub>面前<sub>时</sub>你要孝顺<sub>那</sub>，<sub>话</sub>门<sub>是格</sub>团圆<sub>哪</sub>子有<sub>魂</sub>；<sub>话</sub>敬重<sub>格</sub>父母大如<sub>啊</sub>天，<sub>我</sub>直言<sub>也</sub>唱到此<sub>啊</sub>一边。<sub>ZZPP</sub>

（中略）

F：<sub>话</sub>谢过<sub>梁惺</sub>老师<sub>呀</sub>来到伊<sub>阿哦</sub>，<sub>只是</sub>格今日正对<sub>不起</sub>啊<sub>哦</sub>；<sub>话</sub>粗茶<sub>格</sub>淡饭<sub>时</sub>你要吃一<sub>啊</sub>餐，<sub>啊</sub>不是<sub>格</sub>来<sub>咁</sub>箇<sub>啊</sub>为难。<sub>ZZPP</sub>

M：你也<sub>伊回</sub>来到<sub>多</sub>轻慢，茶也粗来酒也淡；<sub>粗茶<sub>格</sub>淡饭<sub>时</sub></sub>也算热<sub>呢</sub>情，<sub>也</sub>诚心款待<sub>伊</sub>些<sub>人</sub>。<sub>ZZPP</sub>

#### 4.3.1.1.3. 歌本中的夜歌

夜歌本中也有关于歌本与七字四韵的说法。用于押韵的四个字不一定完全同韵，所以说“四韵”。

我唱夜歌有本子，

莫道夜歌好容易，开口就要七个字；若还六个另半边，虽然好听不周全。<sub>ZZPP</sub>

尊兄唱歌果不错，七字四韵随口掉；七字四韵随口来，算兄肚里好文才。<sub>ZZPP</sub>

贤兄唱歌是好手，七字四韵随口有；七字四韵成了双，果然是个唱歌郎。<sub>ZZPP</sub>

尊兄唱歌真有趣，七字四韵随口出；七字四韵随口牵，唱歌还要你为先。<sub>ZZPP</sub>

博古通今才是汉，粗言短语不足算；开谈就说讲五经，方才是个唱歌人。<sub>ZZPP</sub>

即兴创作的夜歌歌词中也唱出了夜歌的规矩。

你唯有唱歌是难事，一口要唱七个字；<sub>啊</sub>出言吐语尽文章，<sub>你</sub>深山有麝自然香。

唱歌宣扬就讲忠孝<sub>阿</sub>，忠孝各昔自身是正好要<sub>底</sub>；添下良苗独儿根，忠孝二字讲<sub>明</sub>团圆。  
话美德就要讲忠孝<sub>阿</sub>，<sub>啊</sub>敬重<sub>格</sub>父母人该晓<sub>底</sub>；<sub>啊</sub>父母<sub>格</sub>亲来就骨肉<sub>底</sub>亲，<sub>就</sub>不孝<sub>格</sub>父母孝何人。

李添欢与彭任秋二位歌师都说过，七字四韵中一般不能用同一个字押韵，但即兴创作的夜歌中偶尔也会出现这种现象。

F：我要感谢上级<sub>时</sub>格领导<sub>阿</sub>，下乡为哒就来指导<sub>阿</sub>；话各省各县<sub>时</sub>去宣<sub>扬</sub>，至今<sub>格</sub>传统把名扬。ZZPP

笔者将实际的葬礼上演唱的歌词与歌书本上的歌词进行了对比，发现歌书本上的歌词并没有严格按歌师们所说的“前两句仄声韵，后两句平声韵”进行押韵。歌本上的歌词虽然由本地人所收集，但是具体的演唱者信息不明，而且也不一定是歌师所整理，有很多是请人代为输入整理。很少有拖音与加音，除一小部分加人称，其他全部都被整理成了七言形式，

笔者也在街头的小摊上收集过几本歌书，质量参差。不过这些歌词都以七言为多，也有前面加入人称的情况。声调押韵不同于，如下面的夜歌，13行中只有1行（第三行）按照ZZPP押韵，其余的地方都没有遵守押韵规则。押韵格式五花八门，四个平/仄声韵的 PPPP、ZZZZ，三个平/仄声韵的 PPZP、ZZPZ，一个仄声韵的 PPZP、ZPPP 都有。

甲：代表孝家说句话，麻烦各位来坐夜；又劳歌师亲临降，招待不周请原谅。ZZZZ  
乙：夜歌唱得真凑巧，主家陪东出来了；木有根来水有源，没有主东怎好办。ZZPZ  
甲：既来坐夜就是好，孝家犹如捡了宝；不是亲朋不是邻，不是草籽不沾身。ZZPP  
乙：请问陪东一歌尊，亡者享寿多少春；什么时辰登仙境，什么病情命归阴。PPZP  
甲：亡者去世某十零，某日某时命归阴；生前本是某某病，特来告诉你歌尊。PPZP  
乙：临终嘱咐是何情，东家是否弄得清；孝子媳女多少人，还有多少孝贤孙。PPPP  
甲：孝子媳女共某某个，孝孙也有一大堆；临终嘱咐众儿孙，要在凡间做好人。ZPPP  
乙：亡者共有多少亲，多少亲戚要讣闻；什么时候还山地，要请陪东表分明。PPZP  
甲：共有亲戚某某门，某某亲戚要讣闻；某某日子要还山，千秋永别再见难。PPPP  
乙：既然亡者是福人，亲戚众多子孙群；父母恩德为何报，准备怎样为亡灵。PPPP  
甲：既然亡者把仙登，儿媳应报父母恩；奉请三师进孝门，尽其力量为亡灵。PPPP  
乙：亡者一生不平凡，光荣事多在人间；慢慢总结说真情，一二三四表分明。PPPP  
甲：亡者在世的为人，勤劳简朴是实情；至于一生光荣事，再请歌师表一二。PPZZ

歌本中也有规范的押韵。如下面的“接歌师”，基本上按 ZZPP 规则押韵。

要请歌师来指导，中洞八仙我不晓；晓的神仙八个名，果然是个唱歌人。ZZPP  
就把神仙来赞起，第一神仙铁拐李；第二神仙吕洞宾，岳阳楼上现金身。ZZPP  
歌师唱得果然是，第三神仙又是谁；第四神仙讲得清，那才是个唱歌尊。ZPPP  
第三神仙韩湘子，笛子吹得多清楚；第四神仙何仙姑，一生修道无有夫。ZZPP  
歌师唱得本不错，五个神仙又不晓；六个神仙讲得明，可算一个唱歌人。ZZPP  
第五神仙曹国舅，云阳二板手中留；第六神仙蓝采和，花篮常在手中提。ZPPP  
歌师唱歌本是惯，第七神仙请你赞；第八神仙表得全，果然是个唱歌仙。ZZPP  
第七神仙张果老，还在月中谁不晓；第八神仙汉中离，八个神仙表得齐。ZZPP  
歌师本知神仙事，八个神仙何处住；能知神仙住何方，那才是个歌唱郎。ZZPP

#### 4.3.3.2. 词汇特征

夜歌在葬礼上所唱，葬礼时亲戚朋友都会参与，因此首先分析夜歌词中出现的指人的称呼，这些称呼又可以分为亲戚称呼与一般称呼。亲戚称呼里面，比如父母一词，就采用了三个说法，并且书面语与口语并存：“父母、爷娘、娘爹。”母亲的说法亦有三个说法：“娘家妈妈、娘亲、母”。甚至一句话中同时出现父母与娘爷：“岳家父母如娘爷”。儿女也用了三个说法：“儿女、恩女、子女”。

下面加线的词表示该当词例。后面的括号内为相应的普通话。

##### 4.3.3.2.1. 亲戚称呼

- ① 养儿防老想中用，生身父母要敬重。 (父母)
- ② 娘爹老死众人埋， (父母)
- ③ 娘爷出来嘱咐话， (父母)
- ④ 听说娘家妈妈病；本应回家看娘亲， (妈妈， 亲妈)
- ⑤ 第九行孝吴猛汉，家道贫寒无蚊帐，脱个赤膊睡牙床，免得蚊子把娘伤。(妈妈)
- ⑥ 王祥行孝是第十，母病想得鲤鱼吃，卧冰求鲤感上苍，冰开鱼跳献亲娘。(亲妈)
- ⑦ 爷娘犯病心悲苦，恩女应当来照顾。 (父母、儿女)
- ⑧ 不说自己子女蠢，反说先生少教训。 (儿女)
- ⑨ 小小蒙童多懵懂，流言痞语又行凶。还有不说儿女蠢，反道先生少教训。(儿女)

#### 4.3.3.2.2. 一般称呼

- (10) 打起水来烧起火，快把毛毛来包裹。 (婴儿)
- (11) 秀英就把毛毛接， (婴儿)
- (12) 婆婆又同月婆说，月里禁嘴要晓得。 (坐月子的产妇)
- (13) 伯叔命好子女多，你我孤单两公婆。 (夫妻俩)
- (14) 不孝公婆不孝娘，忤逆生下忤逆郎。 (公公与婆婆)

#### 4.3.3.2.3. 构词

以下现象及词例张盛开（2009）及相关论文有过详细研究，这里利用夜歌词中的词例再看平江本地方言的语法特征。为尊重夜歌本，对其使用的汉字不做调整。

表示动物的雌雄表现置于动物名词之后，如“猪婆”（母猪）。

- (15) 听说某乙把亲讨，我家猪婆正起草； (母猪)
- (16) 鸡婆生子过过叫，脚鱼生子隔山照； (母鸡)

词缀“啧”表示小称。

- (17) 某某伢则真是丑， (男孩、小伙子)
- (18) 到你婆则房里布个铺，与她做个两夫妇； (奶奶)
- (19) 羊哉进屋拖根绳，贼盗进屋要小心。 (羊儿)

词缀“公（阴去，同贡）”表示突出来的球状体：拳头公、膝头公、额头公、码头公（不规则的石头，亦可称码公）。词缀“公（阴平）”表示雄性：虾公、丈人公、媒人公等。

- (20) 额头贡上三条花， (额头)
- 21 只要你娘爷思想通，我来做个媒人公。 (媒人)

人名的第一个字加上“佬”（阳上调）表示尊称（张盛开 2021a）。身体名词加“脑”（阴去调），如手指脑、脚趾脑，与表示“头”的脑同音。

- 22 七眼桥把换歇，日老铺里去打铁。 (日先生)
- 23 肥马桥把换歇，闹老铺里去打铁。 (闹先生)
- 24 某某地方人性歹，硬哇某老生得矮。 (某先生)
- 25 李满闻言喜个饱，差点促破脚趾老。 (脚趾头)

#### 4.3.3.2.4. 口语词与书面语词并用

与临湘桃林夜歌一样，平江夜歌中也出现了口语词与书面语词并用现象。

书面语疑问代词“什么”与口语“么里”一同出现在夜歌的歌词里。29 中表示动作的目的地的口语“落”与书面语“在”共存。

26 杜康又叫什么名，

27 什么时候还山地，

28 么里山上扯秧来， (什么)

29 你来到孝家呢下高马呢，马儿寄落梧桐下呢；马鞭插在八角亭哪，人人都戴白头巾。

表示动作的完成，口语用“哒”，书面语用“了”，亦有同一句话中同时使用书面语“了”与口语“哒”的情况：“过了江来上哒岸”。

30 过了江来到了岸，

31 陈府格太君又登哒哟格仙哪，

32 话粗茶格淡饭时你要吃一咧餐，啊不是格来哒箇咧为难。

夜歌歌本中还出现了口语中不用的儿化词，如“马儿”“船儿”。书面语的领属表现“的”与口语的“格”都出现在夜歌的唱词中。

33 歌师本知孔子事，他的父亲么名字，慈母又是什么人，歌师能知算聪明。

34 邹邑大夫淑梁纥，就是孔子的爹爹，颜氏贞在是母亲，圣人传留到如今。

35 阳雀叫来叫得好呢，声声口叫春去了，画眉格鸟叫欸句句谈哪，唱歌容易起头难。

36 陈府格太君又登哒哟格仙哪，

#### 4.3.3.2.5. 地名特色

平江地处山区，有很多带“坳”的地名，如“坳背、月坳、里坳、首坳、潘坳、虎头坳等。这个“坳”与普通话中的“坳”意思相反，指的是山里面可以上坡与下坡的坡顶上的平坦之处，与日语中的“峠”(TÔGE) 意思相同。夜歌歌词中也有具体的体现。前面唱地理的夜歌词中就有好几个带“坳”的地名：“半升米坳、阿迷坳、童子坳”。

37 行一里来阿又一坳呢。

38 草天口看到半升米坳冒几高，抬头望见鸭头桥。

39 阿迷坳垅又长，童子坳开染行；

#### 4.3.3.2.6. 歌本中的拟声拟态词

平江夜歌对唱的杂口，多用口语，歌词本中出现了很能体现口语特征的拟声词与拟态词。拟声词格式为 AAV/VAA/AAA，拟态词格式为 ABB 或 BAA。

##### ● 拟声词

- |    |                   |              |
|----|-------------------|--------------|
| 40 | 鸡婆生子 <u>过过叫</u> , | (母鸡下蛋时的叫声)   |
| 41 | 斑鸠生子 <u>姑故姑</u> , | (斑鸠下蛋时的叫声)   |
| 42 | 斑鸠上树 <u>喳喳叫</u>   | (斑鸠上树时的叫声)   |
| 43 | 火烧楠竹 <u>拍拍爆</u> , | (火烧竹子时发出的声音) |
| 44 | 火烧苦竹 <u>报从从</u> , | (火烧竹子时发出的声音) |

##### ● 拟态词

- |    |                   |                  |
|----|-------------------|------------------|
| 45 | 平顶山来 <u>光浪浪</u> , | (平顶山的光秃秃的样子)     |
| 46 | 鸦鹊生子 <u>高项项</u> , | (喜鹊生小喜鹊时开心的样子)   |
| 47 | 蚊子上树 <u>墨墨黑</u> , | (蚂蚁上树时树上一片漆黑的样子) |
| 48 | 犁咀出世 <u>尖尖嘴</u> , | (犁头的嘴巴尖尖的样子)     |
| 49 | 汲饭出世 <u>漂漂起</u> , | (板锄薄薄的如飘起来的样子)   |
| 50 | 犁川出世 <u>背躬躬</u> , | (犁辕做出来时弯弯的样子)    |
| 51 | 冬瓜出世 <u>毛遮遮</u> , | (冬瓜长出来的毛很扎人的样子)  |
| 52 | 胡子生得 <u>须叉叉</u> , | (胡须生出来都分了叉的样子)   |

#### 4.3.3.3. 语法特征

语法方面对否定表现以及补语“得”、程度副词“蛮”以及用于评价的“哒”进行介绍。张盛开（2019）对平江方言的“得”做了详细研究，指出平江话中“得”可以用在动词后表示程度、结果、状态等。夜歌中也出现了这样的用法。

##### 4.3.3.3.1. 否定形式

命令否定用“莫”，事实否定用“毛”，一般否定用“不”。

- |    |                           |      |
|----|---------------------------|------|
| 53 | 一 <u>莫</u> 争歌乱唱,          | (不要) |
| 54 | 你挑书担 <u>莫</u> 留停,         | (不要) |
| 55 | 夜歌唱个 <u>毛</u> 停住,         | (没有) |
| 56 | 鞋也 <u>毛</u> 拔就上堂，特来陪奉唱歌郎。 | (没有) |
| 57 | <u>不</u> 碍金钢碍世尊,          | (不)  |

#### 4.3.3.3.2. 动词补语

“得”可用作补语，表示程度、可能、结果等。

- |    |                            |      |
|----|----------------------------|------|
| 58 | 各位歌师唱 <u>得好</u> ，          | 程度补语 |
| 59 | 七字四韵唱 <u>得清</u> ，          | 程度补语 |
| 60 | 开 <u>得口</u> 来上 <u>得堂</u> ， | 可能补语 |
| 61 | 买 <u>得什物</u> 买 <u>得盐</u> ， | 可能补语 |
| 62 | 学武哪能打 <u>得拳</u> ，暴做醮不会有咯圆。 | 可能补语 |
| 63 | 几远听 <u>得</u> 歌师叫，衣也毛扣就来了；  | (听到) |
|    |                            | 结果补语 |

#### 4.3.3.3.3. 副词形容词修饰

“蛮”表示程度，相当普通话的副词“很”，用于修饰形容词。“蛮”还可以用“有”来修饰，表示程度的强调，相当于普通话的“实在很”。形容词后加“哒”表示评价。

- |    |                   |        |
|----|-------------------|--------|
| 64 | 业务真的要 <u>蛮熟</u> ， | (很熟悉)  |
| 65 | 我唱歌曲 <u>蛮紧张</u> ， | (很进账)  |
| 66 | 老鼠进屋有 <u>蛮恶</u> ， | (实在很坏) |
| 67 | 某某矮子有 <u>蛮高</u> ， | (实在很高) |
| 68 | 裤头 <u>大哒紧点扎</u> ， | (大了)   |

#### 4.3.4. 民俗与文化特征

从夜歌的歌词还能看出平江地区的民俗与文化特征。以下列举一些夜歌中出现的葬礼、生育及日常生活的习俗。

##### 4.3.4.1. 葬礼习俗

葬礼上儿子、儿媳需要穿麻戴孝，手里还拿着一根棍子：“手拿大棍”。其他亲戚穿白衣。孝子需要跪拜迎接前来帮忙的各色人等，现在也是这如此。这些民俗在夜歌里面也有具体的体现。

- |    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 69 | <u>麻衣</u> 挂壁方成子，送老归山才是儿。         |
| 70 | 只见多人穿 <u>白衣</u> ，前面尽是某府旗。        |
| 71 | <u>穿麻布足草鞋</u> ，手拿 <u>大棍</u> 哭哀哀， |
| 72 | <u>孝家跪地迎歌尊</u> 。                 |

73 斋果酒肉敬亡人,

在本地老年人去世称“白喜事”，村人都去凑热闹，热热闹闹办丧礼是本地的习俗。这样的习俗在夜歌里面也反映出来了。如前所述“闹亡丧”这个词在湖南各地地方志里也曾出现。灵堂里摆上斋果酒肉，用来敬奉亡灵。在农村，亲人过世后，请礼生（专业人士）看好日子，然后通知亲戚朋友何时办丧事，这叫“讣闻”，死者最后一般都会被葬在山上，因此送葬也称“还山”。这些地方都可以通过夜歌歌词来进行确认。

74 大家玩要闹亡丧。

75 依靠众人闹亡丧。

76 多少亲戚要讣闻。

77 什么时候还山地。

78 某某日子要还山。

葬礼开始以后，很多人去“坐夜”（守夜）。夜歌由专门的歌师来唱，歌师需要才华。虽不至于真的需要熟读五经，但也需要熟悉很多典故，又能将本地方言的文言与口语都运用自如。这些地方也能从歌词内容得到证实。

79 孝家接我去坐夜。

80 麻烦各位来坐夜。

81 今晚歌师来坐夜。

82 歌师有歌不要歇，贫居闹市无人识；富在深山有远亲，歌师会唱远传名。

83 开谈就说讲五经，方才是个唱歌人。

#### 4.3.4.2. 一般习俗

平江人热情好客，有人来串门，马上会泡上一杯热茶，如果是男士，还会奉上一支烟。乡下有各种大事，如举办婚礼、葬礼及做做寿酒等各种仪式的时候，会设专门负责泡茶的岗位，而且一般由女性承担，所以称茶女士。

84 哪方贵客我家走，忙拿烟来又泡茶。

85 六谢泡茶茶女士，

平江人多信奉神灵，尊敬祖先。经常会敬神，上坟，许愿。平江方言的“敬”可以用于“敬老爷、敬坟”（拜神、上坟）。

跟祖先与神灵交流时会使用问卦的方式。一般的卦（右图）是木头做的。没有卦的时候，可以拿别的东西代替，形似即可，比如瓜瓢。碰上自己犹豫不决的事情，一般预先提示一个方案，以供神佛裁决。并说出来，“如果同意，就请显示圣阴卦象”。  
圣卦为一阴（反）一阳（正），两阴为阴卦，两阳为阳卦。



86 手拿瓜瓢来打卦； 圣卦一打两边开。

87 菩萨不灵不打卦；

笔者在平江虹桥镇所收集的童谣“萤火虫”也体现了来客时泡茶喝的礼节。

萤火虫，夜夜来，飞过江，看姨娘，姨娘不在家，叔叔嫂嫂泡茶吃。哥哥棲凳坐，叔叔张烟吃。

平江地方重视“打卦”，这从童谣也可以看出来。平江童谣“学艺歌”（罗好生2010）里面有“学打卦”一项。

上屋懒哥哥，要把手艺学。袖子挽几挽，一心学做伞。  
做伞难上把，一心学打卦。打卦怕丢丑，一心学蒸酒。（后略）

#### 4.3.4.2. 生育习俗

小孩出生之后，做父亲的会带上礼物与鞭炮到外婆家“报喜”。一到屋门口就放鞭炮，并奉上专门的礼物。小孩出生的第三天称为“三朝”，做“三朝酒”。满一个月的时候称“满月”，做“满月酒”。这个时候外公、外婆会带上礼物前去赴三朝宴或满月宴。夜歌十月怀胎就体现了这些习俗。

88 妻子便对丈夫说，明日准备报喜去；

89 接生婆婆好欢喜，连忙道谢莫客气；老生暂且把家回，三朝再来不用催。

90 一来躬身又怀肚，二来娘家咯远路；打定主意不去他，满月出窝看妈妈。

平江重视三朝的习惯在童谣“月光光”中也得到体现。“做三朝”是指“满三朝时摆酒宴”的意思。

月光光，照四方，四方暗，照田墈，捡只鲤鱼三斤半，爷吃脑，崽吃腰，盈个尾巴做三朝。

平江地方重视孝顺父母，因此利用各种方式宣扬忠孝。除了夜歌，还有各种以

“十月怀胎”为题的口头文化形式。笔者所收集的资料里面有快板、小调、夜歌三种形式的十月怀胎，其中小调形式的还有两种，歌词内容虽然差别不大，但唱法不太相同。

· 小调十月怀胎 01

怀胎正月整<sup>啰唆</sup>，奴家不知因<sup>啰唆</sup>。水上的浮漂，未<sup>呀</sup>是未生根<sup>啰唆</sup>。（中略）

怀胎得两个月<sup>啰唆</sup>，奴家不好说<sup>啰唆</sup>。犹如<sup>的呀</sup>露水<sup>啊</sup>，上<sup>呀</sup>是上的奴的身<sup>啰唆</sup>。（后略）

· 小调十月怀胎 02

怀<sup>呀</sup>胎<sup>呀咳呀咳</sup>，怀<sup>呀</sup>胎<sup>呀咳呀咳</sup>，怀胎格正月整<sup>啰唆</sup>，干哥<sup>该</sup>，奴家不知因<sup>啰唆</sup>。

怀<sup>呀</sup>胎<sup>呀咳呀咳</sup>，怀<sup>呀</sup>胎<sup>呀咳呀咳</sup>，怀胎得两个月<sup>啰唆</sup>，干哥<sup>该</sup>，奴家不好说<sup>啰唆</sup>。（后略）

· 快板：十月怀胎（钟志远唱）

正月怀胎<sup>时</sup>正月整怀胎娘子<sup>时</sup>不知音<sup>啰</sup>。无影无形难见面，好比露水<sup>呵</sup>上花身<sup>噜</sup>。

二月怀胎<sup>时</sup>春耕起，到处耕牛<sup>时</sup>耕田地<sup>哩</sup>。（后略）

## 5. 结语

本研究对实际收集的平江夜歌资料进行了分析。平江夜歌一般为两人对唱形式，也遵循一定的程序。实际唱出的内容有传统的曲目，历史典故“唱传”与即兴创作的“杂口”曲目等。从语言方面来看，流传下来的传统曲目，如《唐朝十八好汉》之类的书面语与历史典故用得多，而即兴创作的曲目虽也使用历史典故，但还是以口语居多。通过对歌词的分析以及歌师们的调查，发现了如下词汇、语法等语言方面的特征与民俗方面的特征。

### ➤ 语言特征

- ① 平江夜歌一般遵守“七字四韵、仄仄平平”规矩。
- ② 夜歌语言中出现了口语与书面语共存现象。如“娘爷/父母、崽女/儿女、格/的、哒/了、么里/什么、V 落/V 在”。
- ③ 表示动物性别的修饰成分放在动物名词后面。如“猪婆、鸡婆”。
- ④ 夜歌歌词中也出现了小称词缀“啧”，尊称词缀“佬”。
- ⑤ 地名特征-带坳的地名很多：阿迷坳、半升米坳、童子坳，与平江境内山多的地形密切相关。

### ➤ 文化特征

- ⑥ 地方一般习俗、葬礼习俗：孝子披麻戴孝、跪接来宾。
  - ⑦ 生育习俗：小孩出生时父亲向外婆家报喜，三朝与满月做酒。
  - ⑧ 古无记载的清唱高腔夜歌只在平江境内东、南、北乡通行。
- 今后需要对手头的鼓腔资料进行转写，并将其歌词与高腔歌词进行对比分析。另外还需要对平江以外的湖南其他地方的夜歌进行类型学方面的深入研究。

### 参考文献：

- 陈琼，2018，湘南地区汉族丧葬仪式的宗教人类学研究—以祁东县Z村为例，华侨大学，硕士论文.
- 樊雪琳，隋剑飞，2018，重庆市潼南区丧葬孝歌分析与研究，重庆文理学院音乐学院，《戏剧之家》2018年第20期总第284期：47-78.
- 方白玲，2013，神圣与世俗—临湘市聂市镇“夜歌”研究，湘潭大学，硕士论文.
- 龚婕，2019，基于教育功能下的丧葬音乐文化研究-以张家界土家族为例，中国音乐学院.
- 湖南省平江县志编纂委员会办公室汇编，1994，《平江县志：明清方志汇刊》，国防大学出版社.
- 胡媛，2018，传说、信仰与民俗建构——广西横县三相庙圩逢考察，广西民族文化艺术研究院，《歌海》2018年底6期：125-132.
- 金鹃飞，刘畅，2013，“夜歌”声声祭亲人——湘潭夜歌探析，邵阳学院音乐系，《邵阳学院学报（社会科学版）》第12卷第4期：96-100.
- 李成龙，2019，贵州传统“苗族夜歌”的艺术特征研究，黔南民族师范学院音乐舞蹈学院，《福建茶叶》：85-86.
- 刘晴，2016，湖南省湘潭县射埠镇儒教丧葬仪式音乐调研报告，西南大学，硕士论文.
- 陆栋梁，2010，湘桂走廊丧葬仪式音乐文化研究，福建师范大学，硕士论文.
- 罗好生，2010，《萤火虫-平江民谣集》1, 2. 平江县文艺学术界联合会.
- (民国)湖南法制院, (清)湖南调查局编印, 劳柏林校点 2010,《湖南民情风俗报告书》，湖南教育出版社.
- 莫秋凡，2014，桂北地区孝歌唱本研究，广西师范大学，硕士论文.
- 冉顶平，2018，宗教学视域下的奉节传统丧葬习俗研究，云南民族大学，硕士论文.
- 申阳阳，2019，“夜歌”音乐文化现象研究，新疆师范大学，硕士论文.
- 唐蓉，2013，湘潭地区夜歌习俗研究，广西民族大学，硕士论文.
- 王任亚，2013，双峰县夜歌的传承研究，《芒种》：180-181，平顶山学院.

- 王植槐, 邬林明, 2018, 乡村丧葬习俗中的舅家威权——以浏阳市社港镇丧葬仪式为例,《洛阳理工学院学报(社会科学版)》第33卷第6期: 79-85.
- 王植槐, 2019, 新中国乡村社会的“舅权”变迁, 湖南科技大学, 硕士论文.
- 文巧风, 2018, 论湖南风俗民歌, 湖南师范大学, 硕士论文.
- 肖艳, 2018, 衡山丧葬仪式中“夜歌”的世俗性——以“散花”和“丧堂祭文”为例,《歌海》2018年第1期: 87-114, 广西艺术学院艺术研究院民族艺术研究所.
- 杨立, 2015, 浅谈通城丧葬音乐文化,《戏剧之家》2015年第04(下)期(总第200期): 82-83, 湖北科技学院.
- 袁铁坚, 1986, 试探湖南夜歌子与楚文化的渊源关系,《湘潭大学学报(哲学社会科学版)》语言文学论集(二), 1986年S2期: 175-181.
- 袁思佳, 2019, 湖南地方志中的丧歌史料研究, 湖南师范大学, 硕士论文.
- 张虹, 2010, 湖南石鼓镇丧葬仪式与音声,《天津音乐学院学报》2010年第2期: 122-127, 天津音乐学院.
- 張盛开, 2009,『漢語平江方言の音韻及び文法の体系的研究』(汉语平江方言的语音以及语法的系统性研究), 東京外国语大学大学院地域文化研究科博士論文.
- 张盛开, 2011, 平江说唱文学,『開篇』第30号: 263-274, 好文出版.
- 张盛开, 2018, 平江方言文化之莲花落,『静言論叢』第1号: 53-76, 静岡大学言語学研究会.
- 张盛开, 2019, 平江方言的“得”,『静言論叢』第2号: 93-122, 静岡大学言語学研究会.
- 张盛开, 2021a, 平江方言的尊称后缀“佬”,『静言論叢』第4号: 57-96, 静岡大学言語学研究会.
- 张盛开, 2021b, 童谣的语言与地域特征, 黄高飞·陈曉錦主编《方音传异域, 与析有同声》第七届海外漢語方言国际学术検討論文集 228-262, 中山大学出版社.
- 周邦春, 2020, 梅山丧葬仪式音乐探究,《民族音乐》: 68-69, 湖南人文科技学院.

房县夜锣鼓--历史文化 房县人民政府门户网站 (fangxian.gov.cn) 2024-02-08  
[http://www.fangxian.gov.cn/fyfx/fxgk/lswh/202308/t20230816\\_4294577.shtml](http://www.fangxian.gov.cn/fyfx/fxgk/lswh/202308/t20230816_4294577.shtml)

## 資金援助

- 本研究为日本学术振兴会科学助成金「中国平江地方における口承文化の保存及び言語学的研究」(中国平江地区的口承文化的保存及语言学研究) (代表、張盛開 A21K004760) 的研究成果。
- 本研究为汪涵资助“湖南方言調查‘響應’计划”的中间成果。
- 本研究为教育部人文社科青年基金项目：汨罗江流域方言与《楚辞》“楚语”比较研究 19YJC740008 的研究成果。

## 謝辞

7位夜歌师演唱夜歌，并进行解说。汪孝坤代为咨询汪后条歌师，并确认歌词。  
毛传兴帮助确认地名及歌词。李图报提供自己收集整理的夜歌材料。  
王锰、崔健伟、赵天铖、徐一鸣、张睿思协助输入夜歌歌词。孙雪婷协助夜歌采录。

## 要旨

# 平江夜歌研究

張 盛開

キーワード：葬式、夜歌、口承文化、言語、民俗

「夜歌」とは葬式で死者を哀悼する「葬歌」を指す。「夜歌」は湖南省の各地で見られる。平江夜歌は二人で輪唱する形をとり、お通夜の時に最低限一晩歌う。歌う時は一定のプロセスを守っている。実際に歌われたものには伝統的なもの「传」(歴史物語)と即興で創作するもの「杂口」(ふざけるもの)などに分けられる。本研究は「夜歌」に関する論文資料から、湖南省各地の「夜歌」を概観し、実際の葬儀などで歌われた平江の「夜歌」のデータと民間で伝承されている「夜歌」の歌詞を基に、その言語や文化的特徴について考察する。その結果、平江夜歌から下記のような平江地方の言語及び文化的な特徴を見つかった。

### ➤ 言語的特徴

- ① 夜歌の音韻特徴は「七字四韵、仄仄平平」(七言四韻、仄仄平平)である。
- ② 歌詞には口語と書面語が共存する。例：「娘爷/父母」(両親)、「么里/什么」(なに)、「格/的」(の)、「咲/了」(～た)、「落/在」(～で)。
- ③ 指小辞「-嘆」、尊称接辞「-佬」等の接尾辞が夜歌の歌詞にも見られる。
- ④ 動物の性別を示す接辞は動物名詞の後におく。例えば、「猪婆」(メス豚)
- ⑤ 地名的特徴として、「阿迷坳、童子坳」などのように「坳」(峠)の付く地名が多い。これは平江県が山域地帯である地形に由来する。

### ➤ 文化的特徴

- ⑥ 葬儀習慣：孝子(死者の息子、喪主)が披麻戴孝(麻の喪服、かぶりものを身に付け)、跪迎来宾(跪いて来賓を迎える)などがそうである。
- ⑦ 生育習慣：「報喜」(子供が生まれたら、父親が妻の実家へ喜びを報告する)、「三朝」(生後三日目) や「満月」(生後一ヶ月)に祝宴を開くなど。
- ⑧ 昔から記載されていない伴奏なしの歌い方「高腔」がほかの地域に見られず、平江県内の広い地域(西郷を除く東、南、北三郷)に流行っている。